



勸全國女郵務員

第二屆第二次國民參政會中，關於婦女的有：請政府明令警官學校等招收女生，請政府明令各機關不得藉故禁用女職員，以符男女職業教育機會均等之原則，請政府明令保護母嬰……等建議。

在各部部長報告時，女參政員陳逸雲孔庚等向交通部張嘉璈部長質問：何以郵局禁用已婚女雇員之規定尚未取消，張部長解答謂已通知解禁，惟稱女職員對勞力工作及調動有種種不便處，是否應在抗戰結束後完全解禁尚待商討。

十一月十五日浙江日報載着一條鮮明的消息：十一月二十八日重慶電：中樞宣佈：中華郵政總局本日已解除其禁止該局女雇員一百八十人結婚之限制云。

郵局通令禁用已婚女職員，已有一年多了，經這次國民參政會建議才正式解禁，使全國二萬萬女同胞吐了一口氣！從此，郵局女雇員可不再受結婚的限制；已婚婦女，有志服務郵政界者，也可在郵

局招考時自由投考了。這不僅是重慶中華郵政總局一百八十人之幸，也是全國各地千百個女郵務員之幸，更是婦運前途的福音。這一年多來，遮在中國婦運前面的陰影，到現在才撥開雲霧轉向光明，這是我們婦女自己的力量爭取得來的！

張部長說的：「女職員對勞力工作及調動有種種不便處，是否應在抗戰結束後完全解禁尚待商討」等語。

這就要看我們的女郵務員在工作中如何努力了。所謂體力勞動我們固然不及男子，然而這是可以鍛鍊的，學習的；幾千年來，老中國把婦女關在閨房裏，廚房裏，幾千年的傳統習慣使我們的體力不及男子；反過來看看西南各省的農村勞動婦女，她們和男子一樣下田耕作，一樣做工，這說明男女的體力原來沒有差別。在今天，一個女學生就不見得比不上一個文弱書呆子，女郵務員的勞力工作也會養成習慣，漸漸與男郵務員並駕齊驅的。說到調動不便，男郵務員同樣有父母妻兒的負累，男郵務員可以隨便調動，女郵務員也一樣可以調動。即使女郵務員在妊娠期間，國家自有保護母嬰辦法，為愛護新中國的後代，女郵務員也應有被優待之權利，這當也不成問題的。

願與全國女郵務員共勉之。(谷)

救救女工們

自去上海的航路被敵封鎖以後，有許多販到上海賣給外國人的手工業，如編草帽，挑花邊，挑花等業，也跟着停頓了。

在浙江一省，究竟有多少這樣的女工，雖然沒有正確的調查，但其總數，總不下十萬，就拿溫屬

樂清一縣講，挑花的女工就有兩萬多，而挑花邊的更多，除了幾個真正的富裕家庭以外，其餘中產無產家庭的婦女，都以挑花邊為其營生方法或家庭副業。

這一批女工，因找不到另外的工作，只有等閒着；而物價又這樣高速度的飛漲，她們的生活就成了嚴重的問題。於是在她們面前展開的路：貌美者而淪為娼妓，醜陋而年老者，則流為乞丐，或被飢餓而驅走了生命。

我曾親眼看見，有五個永嘉來麗的挑花女工，一條挑花手帕只賣三毛錢，可是還沒有人買，結果不能維持生活，只有兼行賣淫了。另外還看到一個朋友，辦了藍袋工廠，預定招收女工一百名，結果來報名的一天中竟有兩百多。以這兩樁事實觀察，前者可以證明這些在生死線上掙扎的女工，因不能維持生活而走上了歧途，後者則可以證明她們是怎樣地需要着工作。

中國這一次的抗戰是全民性的，就是說要把全中國所有的人為物力統統動員起來，匯入於抗戰洪流中，這樣抗戰才有勝利的把握。但這是多麼矛盾的現象，國家是這樣需要着人力，而且相反的又有許多巨大的力量，因得不到工作，而走在流亡、飢餓、死亡的邊緣上；這不是近十萬女工得不到工作的問題，而是削弱了甚至阻礙了抗戰勝利的問題，深望賢明的政府當局，能注意及此，而謀補救的辦法。(青)

讀熊××朱××啟事後

十一月二十一日桂林大公報廣告欄登着朱××女士的一則啟事：

「熊××鑿：久不知行蹤消息，兒女書信亦不見覆。今日而置兒女撫養教育一切於不顧，風流自買，挾妓逍遙，大局危難，個人有責，試問何以自安？本年六月九日重慶大公報所載熊××敬告親友啓事一則，措詞荒謬，違背事實，顯屬神態失常，當然可以置之不理。今日生活程度高漲，盡人皆知。堂上年高境苦，兒女幼小無能，奉養撫育，責無旁貸，親友倘知××行蹤者，亦望轉告，促其自省。成都鹽道街朱××啓。」

而二十二日的報上熊××也登了一則啓事：「熊××啓事——查朱××行爲墜落，卑鄙無恥，鄙人早與脫離關係，會於本年六月九日重慶大公報申明在案。此後朱某一切言行，概與鄙人無涉，特再鄭重聲明。」

從二十二日起，這兩則啓事編巧並排載在一起，用特大號字標出「熊××啓事」和「熊××鑿」的觸目字眼，這兩則理由相反的啓事，使讀者發生了疑惑。這兩則啓事的對照是：朱指責熊的是「堂上年高境苦，兒女幼小無能」需負奉養和教育之責；熊則聲言「朱××行爲墜落，卑鄙無恥，鄙人早與脫離關係，業經聲明在案，朱某一切言行，概與鄙人無涉」來推托了。

據說，朱是熊的髮妻，是以前北平師範學院的畢業生。熊朱的破裂經過我們不得而知，不過從這兩則啓事上却能得到一點材料，只可惜六月九日重慶大公報的啓事未曾獲見，不免覺得遺憾，想來與十一月二十二日的熊××啓事大同小異，反正是詆毀朱某墜落，特此聲明脫離關係而已。雖然在不明真相的我們不應該盲下批評或斷言熊某朱某的不是，但站在婦女的立場，却要說幾句話。

夫婦關係是理智的結合，也是感情的維繫，感情上既然不能維繫，而事實上還不允許脫離關係時（如父母兒女的奉養），這就需要冷靜地理智地處理父母兒女的奉養教育問題，如果雙方都意氣用事，置之不理，豈不成了父母兒女的罪人？於良心上也說不過去啊！同時，夫婦脫離關係，在法律上講要經雙方同意並請律師聲明，單方登報聲明並不是合法的。雖然我們並不需要機械地在形式上來這一套，然而某方認爲不滿於對方時，不妨痛痛快快地提出，直截了當的解決；並合理處置兒女問題，這在任何一方都不能免強，至於父母則更沒有問題，某方父母的生活原應由某方負擔，這幾點最起碼的解決條件是在道德上情理上所必須做到的。

但是現在女方單獨奉養了「年高的堂上」和「幼小的兒女」，總不能說這是「行爲墜落」，可以作爲脫離關係的理由吧？理由既欠充分，也並不是說可以不必脫離關係，而是還需要修正和解決的。今時已相隔半載，（離六月九日的聲明），在女方經濟愈形困迫時始行登報希求對方「回心轉意」，已經來不及了，二十二日的熊的啓事說明「浪子回頭」的希望已經告終！現在不是促其省悟的問題，而亟應促其從速解決「堂上」和「幼小」的問題，只有以法律來制裁了！（環）

禁領童養媳

十一月九日東南日報載：遂昌縣婦女會以本縣領童養媳之風尙頗普遍，而虐待案件，亦時有所聞，該會以解放女子，提高女權，首應革除是項陋習，爰於日前呈請縣府飭屬廣予禁止，並請嚴禁溺斃女嬰……

領童養媳的事情在古老的中國的每個角落，即使是窮僻山村也是很普遍的。最初的意義也許是好的，以爲童養媳從小領過門，小時候當自己女兒看待，大起來就當媳婦，這樣會親近一些，因爲大吹大擂的拾媳婦，究竟是家境貧寒者所擔負不起的。然而表現在實際上，領童養媳就等於僱用童工或買婢女一樣，吃的穿的是最粗劣的破衣和殘羹冷飯，她要負起一家所有的粗重工作。在成羣成隊叔伯小姑中，對大的要服侍，對小的要看護，一不小心把事情弄糟，即使是極細微的事情，就是挨罵挨打，反正從小領來，打死就像死條狗。這種奴隸生活要到「圓房」之後，或許可以轉好一些。但凡是童養媳，因營養不良和操勞過度，大時是發育不全的，雖然到了可以結婚的年齡，看起來，還是和十二三歲的小姑娘差不多，因此，即使圓了房，也不一定會得到丈夫的歡心，舉足交加的事情，還是可能發生。

近年來，領童養媳的事似乎已漸見減少了。但是在遂昌婦女會的呈請中，說明這事尙頗普遍；也就是說，在抗戰中仍有無數女孩子在遭受非人的待遇，過着悲慘的生活，這是值得我們的注意的。爲要徹底得到婦女解放，一切虐待婦女的現象應歸消滅，一切欺壓婦女的封建道德和陋習均應革除，禁領童養媳也是該被革除之一，然而單憑一紙公文是不夠的，我們還要切實爭取實現。我們一方面要求政府以政治力量禁領童養媳，嚴懲虐待童養媳；一方面，婦女會工作同人要深入民間實地調查，並進行說服勸導工作，進而組織婦女，訓練婦女，改變落後婦女的思想意識，從狹小的家庭勞動擴大到社會勞動。這樣，才能真正達到解放婦女和提高女權！（澄）



國民參政會的新收穫

楊誠

抗戰與民主是一對好兄弟，抗戰促進了民主的進步，掃除了民主前途一切的障礙；民主充實了抗戰的力量，保障了抗戰建國的光輝前途。自抗戰五年以來，他們是互相幫助，互相滲透着攜手並進的。

國民參政會的設立，應該是中國政治發展史上最光輝的一頁。在抗戰開始之初，牠發出巨大的號召着「團結禦侮」，於是全國各黨各派以至於全國民眾皆集中在抗戰大纛之下，予日寇以無情的打擊。到了抗戰進入了最後反攻階段的今日，牠又適時的提出「促進民治，實施憲政」，以「加強抗戰的力量」的偉大主張；國民參政會參政員諸公，雖然不是由全國人民直接選舉出來的代表，可是他們所發出的每一個呼聲，都是與全國人民的利益一致而值得予以熱烈擁護的。

在此太平洋大戰爆發的前夕，我神聖的對日抗戰已到達了最後決定階段的今天，第二屆國民參政會第二次大會又在陪都舉行了。這次的大會，共計為時十天，大會共舉行了十次；在此十天會議當中，我們每一個關心着抗戰前途的人們，都懷着興奮的心情，密切的注視着會議經過的各種動態和決議。具有重大意義的本屆大會是已經圓滿成功宣告閉幕了，我們檢討本次大會的收穫，約略的舉出下面幾要點。

(一)這次大會充分的表現風雨同舟和衷共濟的精神。這次大會，到會的各參政員，共計一百八十餘人，中樞各部會首長及中外記者，均蒞臨參加，全場共計三百餘人，濟濟一堂；各部會負責長官皆向大會報告施政情形，參政員中有不明白的地方，即提出質問，負責者莫不逐一詳為解答，口頭答不出的用書面，這種向民衆負責的精神是值得頌揚的。各種提案，均能開誠相商，精詳研討，全場和睦睦，雍雍穆穆，為歷屆大會所罕見。尤其值得注意的，參政員中各方面的代表，皆出席參加，如海外華僑巨子的胡文虎老先生，譚贊先生，各黨各派的參政員，如左舜生，沈鈞儒，董必武，鄧穎超諸先生等，誠如郭外長在招待記者席上所說：「此次會議各黨派代表，均有出

席，此為中國團結日見增強之最有力證明，任何希望或妄冀中國內部分歧者，實屬自欺欺人」，我全國上下誠能精誠團結，任何外力都不足畏，這種風雨同舟和衷共濟的精神，正在日益發揚光大中，這是值得我們欣騰鼓舞額手相慶的。

(二)大會決議「促進民治，實施憲政」，民主政治在努力推進中。我國建國的原則，是以三民主義為最高準繩，三民主義中的民權主義，就是以達到完全民治為唯一鵠的。在今日的反侵略陣線中，我們也自詔的置身於民主國家之林，對於實施民主政治，誰也不會提出異議了，當前的問題，不是應否實行民主政治的問題，而是應如何實施民主政治的問題。國民參政會成立之初，蔣委員長曾不惜反覆說明：「本會的歷史使命，是要建立民主政治的基礎，尤其是建立永久的真正的民主政治基礎」；第一屆第三次大會的休會詞中又說：「如果人民不能積極參加政治的話，就不能造成強固的國家，所以世界上最有力最鞏固的政治，一定是建築在民意之上，一定是以人民之利害為利害，人民的視聽為視聽」，民主政治關係於國家民族前途的重要和政府對於推進民治的決心，已於這寥寥數語中開發無遺了。本屆大會中復由主席團提出促進民治一案，並列舉具體辦法數項，如(一)請政府依照既定政策，在致力抗戰之過程中，一面加緊促進地方自治，一面確定於抗戰終了時，即召開國民大會，制定憲法，俾憲政得以早日實現，(二)戰時民意機關之組織與職權，應請政府考慮適當方法，俾益加充實，以樹立憲政基礎。(三)建國工作逐漸開展，各方建設需才至殷，應請政府明令各機關，今後用人應廣攬各方人才，以力踐「天下為公」，「選賢與能」之遺訓。(四)人民諸種自由，當與以合法之充分保障，抗戰建國綱領，業已有明白規定，應請政府明令各級執行機關，特加注意，俾人民之一切合法自由，均得維護。這是最切中時弊的重要提案，是值得全國人民予以熱烈擁護的。如何促進民治，實施憲政？最基本的問題，還得從健全地方自治，建設基層政治着手。地方自

治，怎樣健全？基層政治，怎樣建設？歸根究底，似乎還是一個「人」的問題和「制度」的問題，「幹部決定一切」已經是衆所公認的事實。「人」是改造社會的重要因素；然而如何解決「人」的問題呢？目前正是陷於「有人無事做，有事無人做」的不合理現象，國參會所提出的「請政府明令各機關，今後用人應廣覓各方賢才」，是一劑對症的良藥。至於「制度」的問題，在總裁手訂的縣各級組織綱要中，已經規定今後各級政府負責人，應由人民直接選舉，此外並有各級民意機關的設立，以監督政治的設施。而地方自治，在這個制度之下可能有兩個絕對相反的前途：一個爲民意不能發揚，自治機構爲土劣所把持，即總裁所說：「辛亥以來，約法等於具文，國家法律，變成政客軍閥作惡活動的工具，不特民主政治未能實現，而且爲民主政治造了多少的罪孽」。另一個前途，則爲建立真正代表民意的各級政府，官吏由人民所選舉，各級行政機構爲人民所共有，人民充分運用四權，選舉罷免，都由人民自己作主。如孫科院長在「中國的前途」一文中所說：「最基本的政治建設，就是地方自治，要讓人民能够管理地方的事情；現在還是官治，各省的主席，由中央派任，各縣縣長，由省政府派任，都是由上而下，人民不能自己組織起來，管理自己的事情」，我們所希求其實現的當然屬於後者。有人說，中國的人民知識水準太低，不配談自治，這是瞎說的，由四年多以來對日鬥爭的實踐過程中，已證明中國人民不但有自己管理自己的能力，同時也有自己捍衛自己的本領。人民對於運用四權上說不定會有些欠純熟的地方，這個缺點，也只有從實踐中去訓練他，才能獲得補救。這個問題，孫院長在同文中有正確的見解，他說：「現在所定的程序很慢，緩不濟急，比方要訓練人民能行使政權，不一定要人人都先識字，就是有那麼多的學校，也沒有那麼多的教員，又如選舉，籌辦地方自治的人，可以給人民以試驗的機會，要人民自己訓練自己，要能把訓練的意義推廣」，在陸地上來學游泳，是一輩子也學不會的，這是一切問題的關鍵所在，真正民主政治能否實現，應以此爲測驗表。

(三)大會對男女職業機會均等問題，有鮮明的決議。「男子治外，女子治內」的錯誤觀念，是封建社會所遺留下來的意識形態。男女間的能力，原無強弱之分，在四年多以來抗戰的實踐過程中，在前線，在後方，女子與男子一樣駢肩作戰，在某些地方，女子的能力反覺比男子強，這是鐵般的事實

。無如有些別具用心的份子，提出種種謬論：什麼「現在非婦女現身社會之時，即或有些部門里僱用女職員也不過是花瓶而已」，「婦女應回到家庭去」，「婦女唯一的重要任務是種族的綿延」，「女人的真正位置是在家裏」等等。接着郵局首先禁用女職員，已婚女子不得投考郵局，既入局後，屆結婚時即予裁退；這是去年九月郵政總局限制女性職員的一道通令。不久政院亦認爲女子在交通機關服務「諸多不便」，而限用百分之五，銀行也有裁撤女職員的事件發生，福建省政府繼之掀起排斥女職員的浪潮，這項禁令，一直至新任閩主席劉建緒氏抵任後才正式宣佈廢止。個別的地方，也以種種藉口來限制婦女參加工作的機會，一時羣情憤怒，輿論爲之嘩然。本屆大會，與參政員賡芳等能够代表全國婦女同胞的意見，提出「請政府命令各機關不得藉故禁用女職員以符男女職業機會均等之原則」案，與此同類的有陳參政員逸雲等提議「請政府明令警官學校及警政訓練班招收女生，以符男女教育職業機會平等之原則」，及提出質問「郵局禁用已婚女職員之規定如何至今未能取消」等等。一年多以來，鬱結在全國婦女心頭上的積悶，至此才算吐了一口氣。這是本屆大會議程上最燦爛奪目的一頁。

(四)大會對於抗戰目的及收復東北失地有嚴正的表示和絕大的決心。本大會最令人興奮的是會議最後的一天，張參政員一慶等臨時動議，「請大會重申抗戰目的，暨收復東北四省之決心」，並鄭重聲明，「我領土主權與行政完整，必須徹底恢復，此目的之一日不達到，則我抗戰一日不能停止」，繼作堅決的說明：「此乃我全民一致之決心，無絲毫變更之餘地」，最後全體參政員一致起立，熱烈鼓掌正式通過。關於東北問題，數年以前，太平洋學會我方代表，因出言不慎，曾經引起東北同胞一時的不安和憤激，國內輿論一致予以抨擊。迄本年「九一八」紀念日，我最高領袖蔣委員長昭告國民書中更有明白的表示，他說：「我們東北同胞與全國同胞的生命是整個的，東北四省的土地與全國的土地，是完全整個不容有寸土分割的」，「我們整個領土是存則俱存，亡則俱亡；生則同生，死則同死」。本屆大會更能秉承蔣委員長的訓示，予以鄭重表示，尤表現我政府與人民意見的完全一致。若干年來，敵僞所發出的「敵人退出長城以外，和平談判即有可能」的出賣祖宗的謬論，至此已被粉碎無餘，太平洋上的陰霾也已煙消雲散，橫在東北同胞面前「亡省」的陰影，也完全消逝得無影無蹤了。目前太平洋大戰已經爆



今年的元旦

一九四二年的元旦日是在砲火連天中來臨了，從海洋到大陸，從亞洲到歐洲，從天空到地下，隆隆的砲聲，迎接着新時代的來臨，一九四二年的元旦，就是新時代來臨的開始。元旦日的紀念在我國，最高當局會特令飭全國以莊嚴肅穆簡單為主，禁止過份的歡樂舉動。正是表示今年是我們抗戰過程中最嚴重而偉大的一年，全國人民應該咬緊牙根，加緊努力，以度過這最困難的關頭，以使早日達到最後勝利的目的。

元旦日 蔣委員長會向全國軍民及海外僑胞發表廣播演說，說明「我們的抗戰已進入了一個新的階段」，他說：「今日的戰爭已轉為世界戰爭」，「我們已經擔起了我們中華民族對世界文明和人類正義所應負荷的重任」。最後警惕我們，「不要存僥倖心理」，「要有遠大的眼光，堅苦的決心，斷不可以因循疏忽，坐失良機」，這是何等語重心長啊！

今年的元旦日，全國各地均有隆重的慶祝，並廣泛的發動向出征軍人家屬及傷病兵拜年。抗戰四

1. 今年的元旦
2. 湘北三次大捷
3. 我軍開入緬甸
4. 星洲展開保衛戰
5. 羅邱華府會談
6. 巴西舉行泛美會議
7. 德軍繼續潰退
8. 印度的動向
9. 英國政潮的波動

湘北三次大捷

年多以來，我們數百萬的武裝同志是太辛苦了，他們既要出錢又要出力，是值得全國人民予以萬分崇敬的，元旦拜年，僅是一點小小的精神安慰而已。

我們正在興高彩烈的慶祝元旦，第三次湘北勝利的捷音是在爆竹聲中送進來了，這是三十一年度元旦日的最高貴的禮物。捷音送到了這個角落到那個角落，全國無論男的的女的老的幼的都一致的欣騰鼓舞，慶祝勝利的新年。

這次敵人於發動太平洋大規模的攻勢之餘，再來一次進攻長沙，他的企圖也不算小啊。他要（一）牽制我軍開入緬越，（二）對民主陣線顯示他的力量，（三）打通粵漢路，以便由陸路運兵到南洋去，最後這一個企圖是主要的。這次進攻長沙的寇兵有四個師團，較以前兩次尤為強大，來勢之兇，尤為前所未有。我軍因有前兩次勝利的經驗，運用麻袋捕鼠的戰術，張開麻袋口，讓敵人深入，果然，瘋狂的敵人，竟浩浩蕩蕩而來，長驅直進，一直衝至長沙城郊，我軍以敵已入彀中，即收縮麻袋口，把來

犯的敵人，全數圍困，來犯的敵軍幾乎全軍覆沒。敗退的敵人，又遭我伏兵節節截擊，死傷遍野，真所謂「偷雞不到蝕把米」。三次湘北大捷，中外騰歡，給予同盟國友邦的鼓勵可不少，這說明了敵人離開最後整個崩潰的時期已經不遠了，敵人在南太平洋的暫時勝利，不過是潰敗前的迴光反照而已。

我軍開入緬甸

湘北的大捷，是充分說明了我們的力量已足以抵禦敵軍而有餘，我國軍隊開入緬甸，更

其是足以表示我們的力量，不僅足以捍衛我們的國土，同時也足以援助處在危難中的友邦。入緬部隊據傳是關麟徵的勁旅，全屬身經百戰的青年戰士，民主國家在今日，已經是結成一體，「存則共存，亡則共亡」，我軍開入緬甸的意義，正如蘇英聯軍開入伊朗一樣，目的是在保護自己的安全，將來戰爭勝利結果，緬甸民族有自求獨立的力量時候，我們的軍隊自然隨時可開回本國。這次我軍開入緬甸的作用有三：（一）保護滇緬路，維持我國海外交通。（二）保衛緬甸，免被敵人覬覦。（三）聲援馬來抗戰的英軍，使敵人不敢長驅直進。目前泰越已劃入中國的戰區，必要時我軍可即發動對泰越的攻勢，截斷敵人的歸路。跟在馬來戰事猛烈展開之後，緬甸南部已開始發生戰事了。這是我英勇的國軍在異域大顯身手的最好機會，我們絕對的相信，我英勇的國軍必能完成其神聖的任務，而不負全國人民的期望的。

星洲保衛戰 猛烈的展開

南太平洋的戰爭，自香港失守，馬尼刺撤退以後，戰事的重心已移至馬來亞。現馬來英守軍已被迫撤至霹靂河下游，怡保，吉隆坡已相繼

樂守，柔佛在優勢的敵人威脅之下，新加坡是危險極了。新加坡是太平洋的直布羅陀，是荷印澳洲的前衛，萬一新加坡失守，荷印和澳洲的豐富資源，也將整個落入倭寇之手，大英帝國的勢力也將被倭寇一脚踢出南太平洋之外了。在新加坡岌岌可危的當兒，英美當局却嚷着，「大西洋戰爭第一」的論調，這實在令人不解。我們也承認整個大戰最後決定勝負是在大西洋，但這不是說，只要努力大西洋的戰爭，而置倭寇在太平洋上小醜跳梁於不顧，問題就可獲得解決。我們要特別指出，如任倭寇在太平洋得勢，整個南洋的資源盡入敵人的手中，則戰爭必更形長期化，這時候，英美欲儘全力從事於大西洋的戰爭也不可能了，戰爭是整個的，打擊日寇無殊打擊納粹。保衛新加坡是整個太平洋戰爭中最主要的一環，我旅星僑胞幾十萬，正在海外長城的陳嘉庚先生領導之下，組織動員委員會，配合英守軍共同作戰，二千餘華僑向英當局請纓，願在英軍領導之下發動游擊戰。保衛星洲之戰，能否獲得勝利，不僅僅從星洲本身去努力，菲島方面：美非軍雖已退出馬尼刺，但許多重要據點尚在美非軍控制之下，菲島戰事必須堅持下去，以牽制敵軍。英美艦隊必須馬上出動，威脅敵人的海運。我入緬大軍必須發動對泰越的攻勢，使敵人背腹受創。新加坡的得失，對於中英美荷印影響都相當的大，我們必須用全力去保護它。

羅 邱 會 談

關島，威克島的相繼失守，香港，馬尼刺，也作戰略撤退，新加坡也危如累卵，不利的消息，不斷的傳來，使一般人對於整個戰局發悶，英美的海軍空軍那里去了呢？不少的人發出這樣的

疑問，羅邱在華府的會談，是給予人們以一股興奮劑。繼羅邱會談之後，又有艾登訪斯大林之行，魏菲爾借勃勒特飛抵重慶與我當局會談的消息。會談的結果，已成立了太平洋作戰的最高統帥部，以蔣委員長及魏菲爾分任中國區與南太平洋區的總司令，哈特為英美海軍總司令，並劃泰國及越南歸入中國戰區範圍，各國資源的供應問題，亦有適當的分配，最後發表了廿六國共同宣言，聲明各國不得單獨媾和，及保證資源充分利用對抗軸心，更重要的是以羅邱宣言為今後世界的大憲章，簽字的國家，除中英美印荷及歐美各小國外，蘇聯亦欣然參加簽字，艾登回國後，聲稱，蘇英間政治上已完全諒解，反侵略各國的行動已經是取得一致了，這是一件差強人意的大事。

巴西舉行 泛美會議

西半球上另一件令人興奮的事件，便是美洲各國外長在巴西舉行的汎美會議，大會於二月十五日開幕，出席者有各國代表與顧問二百二十人，大會開幕時，美代表副國務卿威爾斯的演講，足以代表大會一般的意見，威氏大聲疾呼「軸心侵略勢力已潛入西半球」，「美洲各國應共同組織聯合陣線」，並應「在經濟上謀得更密切的合作」，最後特別促請「與會各國注意及歐洲國家之傾覆前」，巴西總統也主張「組織堅固同盟」。烏拉圭外長更建議汎美大會「應對軸心絕交」，會議很順利的進行着。

事有出於人們意料之外，會議的中途，討論到美洲各國應一致對軸心國絕交時，阿根廷代表突有異議，參與大會的各國代表大感失望。阿根廷為什麼甘冒天下之大不韙而採取相反的態度呢？說來話

長，原來南美各國很早就已中法西斯之毒很深了，墨西哥，古巴，阿根廷，祕魯，智利，到處都有第五縱隊在活動着，無論在政治上，經濟上，文化上，軸心都有很大的潛勢力，在南美各國，其中尤以阿根廷智利為最厲害。阿根廷一千一百萬人口中，就有日耳曼公民八萬人，政治為德義僑民所操縱，經濟也為德義僑民所掌握，這一點，阿根廷的政府和人民還是公開承認不諱呢！

法西斯的勢力是無孔不入的，南美洲的地圖早為納粹所重製，如不及早撲滅，星星之火，將必燎原，前途是可慮的。會議開幕之日，威爾斯有言「歐洲國家未能攜手團結，致被各個擊破，應作為前車之鑒」，美洲各國不乏有識之士，應該提高警惕才是啊！

德軍 繼續 潰退

納粹匪軍的攻勢，自去年十一月八日起就開始向下坡走，羅斯多夫一役是整個戰局的轉捩點。希特勒企圖以其最後的信用自兼陸軍總司令，也無補於大局，蘇境德軍成千成萬的跑得屎滾屁流，戰車軍械充塞於途。北路方面，列甯格勒之圍已解，莫斯科至列城的鐵路線已通車。中路自摩爾斯克收復後，蘇軍正向奧勒爾，斯摩稜斯克猛攻中，前鋒距斯摩稜斯克僅六十哩，南路方面，蘇軍自向克里米亞登陸以後，已節節西進，敖德薩，卡爾科夫，指日可下。德報大聲疾呼要力阻蘇軍前進，戈培爾大呼救命，兵敗如山倒，有誰能够挽回納粹最後的命運呢！

一向對納粹好感的人說，這是德軍作有計劃的退却，以便抽調兵力向別方面進攻，為希特勒解嘲的人說，這是因為氣候寒冷，德軍不得不暫行撤退

，以待來春再捲土重來。這些說客的結論是：德軍是自行退却的，是主動的，蘇軍倒沒有什麼反攻的力量。這些都是皮相的看法是不正確的，要舉例，並不難，假如蘇軍沒有反攻的力量，而納粹的行動都是主動的，那末為什麼希特勒不趁早攻下莫斯科，在蘇聯十月革命紀念日雄踞紅場作其閱軍的壯舉呢？（這是希特勒的豪語）。退一萬步來說。假如莫斯科一時攻不下，那末納粹的軍隊為什麼不停留在前線，待到明春再行進攻呢？退了下來，再來進攻，不是勞兵傷財很不合算嗎？事實是最好的雄辯，這些說客們恐怕也難以自完其說吧。

我們看法是：壓迫納粹軍潰退的力量，主要的是紅軍，再加上雪將軍，泥將軍。納粹匪軍受不了三軍的壓迫，而不得不棄甲曳兵而走了，紅軍才是納粹的主要敵人。

印度加入民主陣線

有人說，當英德戰爭爆發之初，印度人民曾經轟轟烈烈的反對助英對德作戰，因此尼赫魯等人曾被捕下獄，為什麼現在又要加入民主陣線對德意日作戰呢？不是前後自相矛盾嗎？不要急，

慢聽我說來，印度這個態度的轉變是正確的，認為她前後矛盾的自是一種機械的看法。因為印度是一個弱小民族，她反對的是帝國主義的爭霸戰——一種不義的戰爭。而這次的世界大戰，自德國攻蘇日寇發動太平洋的戰爭以後，這種戰爭的性質是作一個百八十度的轉變了，全世界一切不願做法西斯奴隸的國家和人民，都朝向着一個共同目標邁進着，這個目標，就是爭取反侵略陣線的最後勝利。

我們不否認，在整個反侵略陣線中尚存在着帝國主義國家與殖民地間的矛盾，但這個矛盾是被反

侵略陣線與侵略陣線的大矛盾所壓倒，而被降到次要的地位了。在今日整個世界反侵略的鬥爭中，半殖民地殖民地的利益與英美等民主國家的利益是一致的。最近全印國民大會通過了「支持英國作戰」，決定「參加民主陣線」是完全正確的。印度加入民主陣線，它的意義不僅是支持英國作戰，同時也是協同世界各民主國家消滅世界反動力量中最主要一環的德意日法西斯匪徒；還有印度只有在今日的偉大鬥爭中，才能把自己的力量組織起來，未來的自由獨立才有確切的保證。印度國民大會各領袖認為「全印參加 ABCD 陣線，乃為反軸心之一員，而非附屬於英國」，並決議「對中蘇表示同情」，這是一個正確而具有遠見的見解。四萬萬印度民族和四萬萬五千萬的中華民族以及二萬萬蘇聯民族攜起手來，這是決定今後世界動問的主導力量，我們要有勇氣的說，我們確有力量把握着自己的命運。戰爭改變一切，平時一切不健全的機構，一至戰時都露出了他的狐狸尾巴來了。大英帝國是太老大了，要穿上一件簇新的戰衣，還得要把

大英帝國政潮波動

健全的機會，一至戰時都露出了他的狐狸尾巴來了。大英帝國是太老大了，要穿上一件簇新的戰衣，還得要把

她原來的機構改變一下。從鄧荀刻的狼狽撤退，以至於希臘戰事的失敗，馬來亞的節節退守，都充分表現出大英帝國的老大無力。大英帝國正和其他的國家一樣，有黑暗面也有光明面，許多頑固份子在用盡氣力拉住時代的車輪，同時也有無數的進步人士不惜犧牲一切猛力推動時代車輪的前進。由於馬來戰事的失利，英國下院的議員們紛紛向政府提出質問，而前遠東軍總司令波普翰，戰時內閣駐遠東代表特夫古柏，及海峽殖民地總督湯姆士等人，皆為嚆矢之的，各議員一致要求政府局部改組，而對於邱吉爾首相已向院表示，將舉行戰局辯論，並見舉行投票決定是否信任政府案！將來內閣實行局部改組很有可能。

英國政潮的波動，不是大英帝國的不幸，而是英國政治逐漸進步的象徵，誠如一月十七日倫敦路透電所說：「過去納維克之失敗，曾斷送張伯倫的命運，鄧荀克之役，曾使老大帝國奮起，將來星洲之戰，究將有何效果，則未能預卜」。我們相信，在戰爭的過程中，必能把大英帝國推向進步之途。

問題討論

1. 一九四二年的元旦與過去有些什麼不同？
2. 敵人三犯長沙的意義何在？
3. 我軍開入緬甸有何作用？
4. 星洲的地位重要性如何？如何纔能保衛星洲？
5. 羅邱會談有些什麼決定？
6. 泛美會議的意義何在？大會有什麼波折？
7. 迫着德軍潰退的是什麼力量？
8. 印度參加民主陣線是否正確？
9. 為什麼英國會發生政潮波動？將來的影響如何？

訓練婦女的内容問題

亦真

一

抗戰開始以來，因為婦女運動的空前急需開展，同時也就感覺到婦女幹部的異常缺乏，所以訓練婦女的口號，便喊得響澈雲霄，在賢明的黨政當局底領導與幫助之下，也的確舉辦了許多婦女幹訓班，培養了大批的婦女幹部。不過，是不是每一個訓練班，都已經收到了它應有的效果呢？這却不一定。為什麼不能使每一個訓練班，都收到應有的效果呢？我認爲訓練内容的不能完全適合客觀需要，却是主要原因之一。本文便想在這一問題上，來與諸先進作一翻商榷。

二

我們應該虛心地來檢討，在過去婦女訓練的内容問題上，究竟有那些不完全適合客觀需要？究竟有那些缺點？我認爲：

第一個缺點是：内容拉雜繁多抓不住中心——在初辦婦女訓練班的時候，我自己也就有這樣的經驗，那就是想：這樣重要，那樣重要；這樣省不了，那樣更省不了；所以便只好什麼都談，而且總還把自己所曉得的一切，一下子就統統塞到對方的肚

子裏去，而不顧到這些東西在實際上是是否迫切需要，對方是否够能接受得了，消化得了？這結果是大減低了訓練班的效能，吃力不討好。往往我們可以聽到受訓的幹部說：「講是講得好的，但可惜我記不牢這許多」，或者是：「聽得懂的地方是好的，但可惜我不完全懂」，便是這個毛病。

第二個缺點是：内容空洞，偏重理論，不切合實際需要——有些人總想賣弄自己在書本上的功夫，因此開口閉口都是名詞術語，引經據典，一篇大道理，真是說得天花亂墜，對實際工作，却很不談及。這樣，自己是覺得滿意了，但聽講的人呢？……

這種人，主要是因爲僅僅看了幾本理論書，攢了點抗戰建國的大道理，但對實際工作的經驗却非常不够，却又不知道自己的這一弱點，專喜賣弄本領，終於陷入了空談的毛病。我認爲理論是要的，但一定要把理論通俗化，具體化，與實際工作聯繫起來，用實際經驗證明出來，只有這樣的理論，方爲大衆所接受與需要，否則是不容易收到效果的。

第三個缺點是：内容陳舊，不合新時代需要——這主要是那些主張復古的老少先生們在作怪，他們對婦女懷着牢不可破的成見，頑固異常，絕不肯

睜開眼看看世界，看看時代，總堅持着婦女應該是僅能是生男育女的工具，家庭的奴隸！在這種思想所支配下與影響下的訓練班，是沒有一點效果的。

第四個缺點是：有部分訓練班由參加人的程度上的差異，引起内容上的顧此失彼——這也是相當普遍的現象，因爲假使參加人中有知識婦女，也有勞動婦女的話，勢必至發生這樣的現象。内容談得高深一點，勞動婦女不懂，談得淺一點，知識婦女不感興趣。這也要大大的影響到訓練效能的。

碰到這種情形，我認爲只有多照顧勞動婦女，要說服知識婦女，不單是應該幫助勞動婦女學習，而且還應該向勞動婦女學習，當然，最好是受訓人的程度相等，不相差過遠。

這些僅僅是我個人所感覺到的最一般的缺點。至於優點，在這裏不談了！

三

在上面，我們已經檢討了過去訓練内容上的一般缺點，今後，我們應該怎樣把這些經驗教訓應用到實際工作上來呢？應該根據什麼來確定訓練内容呢？換句話說：訓練内容的確定，應該根據那些條件？

第一：應該根據每一訓練班的特殊性質與任務

每一訓練班，都有它的特殊性質與任務，如救護訓練班，它的特點是救護，民運訓練班，它的中心是怎樣開展民運……我們應緊緊抓住這一中心與特點，來計劃與確定內容。

第二：根據學員的文化政治水準與實際工作經驗：

這也是需要緊緊抓住的一點，所謂對症下藥。因為內容過份高深了，固然使對方不懂，但太淺了，也同樣使他們感到平淡無味。如學員的文化政治程度相差過遠，無法調和的話，那只好分組講授，不要強求統一。

第三：根據實際需要，抓住中心，求精不求博：

這是說內容不要太多，她目前在工作上需要什麼，就給她什麼。這是說：要抓住最中心最重要的部份來反覆研究與討論，務使她有澈底的了解與記憶。這是說：要與實際工作相聯繫，要從她本身的實際工作中得出經驗教訓來，不要偏重理論。

四

最後我想來談一談一般的婦女訓練中最中心的内容應該是那幾項：

第一：婦女問題，聯繫到婦女解放運動的歷史

我為什麼要提出這個問題作為婦女訓練的第一個項目呢？這是因為受訓練的都是婦女，而婦女就一定有婦女的特殊問題的緣故。這是因為婦女解放運動不僅是婦女本身的問題，而且也是整個民族革命中的一部分的緣故。這是因為在目前，婦女解放

運動還僅僅在剛剛發展，主要的還只限於一小部分

覺悟的婦女，而尚未深入到廣大的婦女羣中去，並且就是這一部份覺悟的婦女，對婦女問題也了解的非常不夠的緣故。特別是當此婦女解放中的一支逆流——主張復古的先生們與曾經是青年導師的——二大教授們——蠢蠢欲動，大喊什麼婦女應該回到家庭去時候，這問題尤其迫切需要。最低限度，我們應該使一般婦女充分了解男女在能力上並沒有基本上的差別，農村中的婦女，不是和男人一樣地參加勞動生產嗎？在過去還曾有過女權時代呢？我們還應該使一般婦女了解舊禮教是壓迫與束縛婦女的最殘酷最毒辣的工具；男女的所以不能基本平等原因，是因為婦女失去了經濟權與生產能力。因此我們婦女要得解放，就首先要經濟上獨立起來，不依附男人，應該勇敢地參加到各種勞動生產中去。我們更應該從五年來偉大抗戰底功績中舉出婦女英勇奮鬥的實例。從意識上來提高一般婦女的自信心，堅定她們參加抗戰事業的決心，以保證婦女澈底解放。

第二：國內外政治形勢：

婦女解放與民族解放不可分，而且是民族解放的一部分；中國的婦女解放運動與世界的婦女解放運動不可分，而且是世界婦女解放中的一部分。婦女要求得解放，首先就應該參加政治活動。這是誰都明白的道理。既然這樣，婦女就應該密切的注意政治形勢，就不能對政治問題漠不關心。但是一般婦女甚至是部分幹部，對政治問題，却往往表現得不够關心與注意，這只要從任何一個男女聯合的座談會或討論會上，關於政治上的發言，總是婦女特別少的一點上，就可以得到證明。這不是好現象，

希望婦女們首先克服的。

此外，我們還應該與一些外來的歪曲理論作鬥爭，也就是這些阻礙婦女解放，主張婦女回到家庭去的大人先生們，他們總是想把婦女變成一個政治上的盲目者，他們總是說，政治問題是男子的事情，不需要婦女來關心。有的，看見婦女在看報，甚至會冷嘲熱諷地譏刺道：「唷！看報，想變成政治家哩！」於是有一部婦女，便真的被嚇倒了。但我相信一個真正的革命婦女，是不會被這種理論所迷惑，被這種冷嘲熱諷所嚇倒的。

在訓練班中我們便應該把國內外政治形勢作一有系統的分析，使她們有一個系統的了解，因而提高她們在政治問題上的興趣。

第三：工作技巧：

這就需要根據訓練班的性質來決定了，什麼訓練班，談那一方面的技巧，內容要活潑生動，故事化，具體化，切合實際需要，多舉實際例子，多交換各處經驗，總而言之，在這一個問題上，主要的討論實際問題，假使是一個民運訓練班的話，就應該談到：怎樣開展農婦工作？怎樣開展女工工作？怎樣開展知識婦女工作？以至怎樣建立與充實婦女團體？怎樣教育廣大的落後婦女羣衆？……等等。務使她們從這裏得到一點實際的工作經驗與技巧。跑出去就有辦法工作。

這是我認為在一般婦女訓練中必要的三大項目，至於時間的怎樣分配？更具體的如何確定？恕我在這裏不詳談了！

x x x

怎樣訓練婦女幹部

陳熾

(一)

自由平等的新中國正在戰鬥中成長，每一個國民都必須過戰時的生活，參加戰時的工作。但是在悠久的封建餘威和近代資本主義雙重剝削下的大多數中國婦女，她們的智力和能力，都還十分落後，如何使她們能過戰時生活，參加戰時工作而成為戰時優良的婦女工作幹部呢？這當然有賴於教育和訓練的力量了。

因此，四年多來，許多婦運工作者都十分重視着婦女教育和婦女訓練工作。譬如：對於一些目不識丁，或受過初等教育的青年婦女農村婦女和家庭婦女，則多利用識字班，訓練班，家庭訪問和其他宣傳教育的方式，激起她們的熱情，使她們肯學習，能吃苦，求上進，並以純潔坦白的精神，愛護國家，服務社會；把她們造成爲一個戰時國家良好的國民，或甚至成爲國家的初級幹部。對於一些已具有充分的血性，豐富的知識，和正確的認識的青年婦女，則多利用短期的訓練班，或從實際工作中加以教育和訓練，使她們成爲實現一切工作計劃和發展工作的中級幹部。此外，對於還有一些具有豐富的經驗，奮鬥的磨鍊，理論的基礎，工作的技能，號召的聲望和領導能力的婦女，亦多以實際工

作，集體批判和輿論的力量，使她們漸漸成爲更健全，更完善的基本幹部。

雖然婦女訓練工作是被重視，也被儘可能地努力做了和做着，但是，因爲這訓練工作實在太困難，太艱苦了，並且這工作也不是短時間能完全見效的。所以，到目前爲止，如果我們檢討一下全國婦女幹部的陣容，一定都會深深地感覺到這四年多來我們對於婦女訓練工作，也就是培養婦女幹部的工作，做得還不够得很呢。

(二)

筆者對於婦女訓練工作毫無經驗，所以，對於怎樣積極培養婦女幹部，不能提出很具體的意見，這裏，想就幾年來對於培養婦女幹部工作所見所聞的一點感想，提出來貢獻給婦女幹部培養者，或者它們可以作爲一些「注意之點」供諸位參考。

人從各種各樣不同的家庭環境，學校環境和工作環境裏生活成長起來，他所具有的知識和能力，當然都各不相同，因此，客觀對他們的要求，也就不能一概而論，同樣，婦女幹部的知識能力也各有高下，在培養她們時，應該採用許多不同的態度，技巧和方法去教育，訓練，或說服她們。

假若，像上述那樣把婦女幹部分有初級幹部，

中級幹部以及基本幹部的看法不錯誤的話，則關於在培養婦女幹部時，對於訓練對象應注意的地方，也應該分別來說。

首先從基本幹部說起，因爲，在工作裏，她們負着深重的領導責任，從事業本身說，她們又是成敗的關鍵；所以，對於她們的要求和督促，應該比較嚴厲，使她們日趨健全，日趨完善，一則可以加強事業的基礎，再則可以作爲中級幹部的導師。

雖然，作爲基本幹部的一部份婦女，她們因都具備了許多優點，例如：她們多半都在婦女運動或婦女工作中磨鍊了一個很長的時期，經驗豐富，善處環境，待人接物較能出以穩健態度，並因爲有一段奮鬥歷史，在社會上能發生較大的號召力量，易於擴大工作影響。尤其富於理論基礎的修養，能把握工作前途，有開創事業的能力與堅忍奮鬥的毅力。但是，即使一個基本幹部，她已齊全地具有着上述許多優點，她在進行領導工作或實際工作時，還不免會有許多弱點的；所以，被領導者和廣大的婦女大眾還是應該利用批判和檢討的機會，不斷地使她在實際工作中鍛鍊得更進步，更健全。

她們常常容易犯的缺點是那些呢？這裏可以指出幾點：

第一、不知道理論和實踐並重的重要，往往不

是偏重於實際工作而忽略了理論的研討，就是偏重理論的研討而欠缺對實際工作的努力，致影響工作的成果。而且，一般領導婦女工作者，尤其容易犯疏忽理論研討的毛病。

第二、在進行領導工作時，多偏重於事務的督導，而忽略了深入的培養和教育。

第三、對於所領導的工作人員，無深刻的認識，因此，常缺乏真誠和平的態度，易犯偏重私人，排斥異己的毛病。或者對於工作人員的苦衷，不能好好地體諒，遇工作困難時，又不能切實幫助她們解決，這種種都會影響工作人員的情緒。更有一些領導者僅是使用幹部，而不信任幹部，不給幹部以大膽工作的機會，無法發展她們的能力，自然更會增加幹部的苦悶。

第四、作爲一個婦女基本幹部的，她應該對於後起的青年婦女起不言而教的模範作用，但事實上，她們常常都缺乏真正吃苦耐劳的精神和深入下層的勇氣，甚或崇尚虛榮。

第五、婦女工作者在歷史上所寫下的污點——胸襟狹窄，在過去，曾阻礙了不少婦女界意志薄弱的人前進，在今天，還是許多婦女工作的莫大障礙。譬如，由於自己不肯犧牲努力，來換取大眾的愛戴，反存狹隘見地，妒忌別人，以至勾心鬥角，拉攏工作人員，或用挑撥離間，投機取巧的手段來打擊別人而顯露自己。

第六、脾氣燥急或其他修養不夠的毛病，這雖然是很普遍的弊病，但若不服，就會給他人作誣陷或破壞中傷的藉口。

其次，一些中級婦女幹部，她們多半都是正處在青年奮進的時代，她們有的是強壯的體格，活潑

的精神，只要能引導她們確定了正確的人生觀，她們便不怕艱苦，不怕困難，勇往直前的苦幹下去，如果能再加以良好的訓導，提起她們對工作的興趣，鼓勵她們奮鬥的勇氣，她們一定能以大公無私，坦白純潔的熱忱服務大眾。

但是，正因為她們年青，熱誠，她們容易犯的毛病也是很多：

第一、年紀輕而熱情高，她們很易犯感情用事的弱點，並且因為她們磨練不足，意志脆弱，一旦不能克服困難時，就會灰心或消極起來。

第二、較聰敏而能力較強的一部份青年，容易傲慢自居，再遇到嘉獎或稱讚，就會自滿而不求實際，漸漸地便養成英雄主義的傾向而阻礙了前進。

第三、因爲一切都還幼稚，與同人相處，常多意見不合而影響團結互助的精神。

第四、有時候，爲了實際工作，而忘了多讀書，以致工作和學習脫節。

在工作裏，中級幹部是實踐和完成一切計劃的負責者，也是發展工作的中樞，她們的優良與否，可以直接影響整個事業的成敗，所以，必須以最大的努力，使她們能克服去以上的弱點。

我們希望婦女工作能加強，能擴展開來，就必須大量地培養許多優秀的中級婦女幹部，反過來，如果我們能看到中級婦女幹部一天天在質和量上增加，則同時一定說明着婦女工作已得到了良好的開展。

此外，對於一部份知識程度較淺的初級幹部，所需要的就是任務任怨的長期教育和領導，因爲她們的思想和能力都還很幼稚，但是，她們有的是愛

國熱忱和肯學習，求上進，易服從的優點。

在日下，中國婦女工作還停留在幼稚階段的環境下，像這樣的初級婦女幹部約佔半數以上，怎樣使她們能慢慢地成長起來，擔負起更大的責任，實在是今後婦女工作者應積極負起的艱鉅任務。

(三)

會有人把幹部警諭作開展工作的辭藻，也有人把幹部警諭作實現工作的動力，更有人說幹部是完成工作的樞紐。事實上呢？任何完善的工作計劃和策略的完成，都必須全靠幹部的力量，所以，說幹部是完成工作的辭藻，實現工作的動力和完成工作的樞紐，實在都是絲毫不過分的！爲了他們責任的重大，因此，對他們工作態度和工作能力，都需要特別注意和策勵。

社會上的任何人，決沒有一個是不可運用的，就只要經過一個教育和培養過程。在這個過程裏，幹部的培養者的任務，自然是異常深重和艱難的，所以，他必須加以充分的鍛鍊修養，才能勝任。最低限度，他對於工作應該具備下述的條件：

第一、有大公無私，剛毅果斷，堅定沉着，熱情誠懇和以身作則的態度。

第二、有虛心和謙和耐久有恆的精神。尤其是在婦女幹部的培養方面，工作更現得艱鉅，因爲幾千年來，中國婦女都是在封建的壓迫和貧乏的教育裏生長着的，她們腦子裏連「國家」「民族」的意識都還粗淺得很呢！

中國正在爭取抗戰的最後勝利和建國成功，但是這抗戰最後勝利和建國成功，決不是自然會實現的，它們必須要奮鬥和努力苦幹才有希望。而所有這些奮鬥和苦幹，都得依靠優良的人力——堅強的幹部的努力才能完成。這裏面，佔全民半數的婦女，握有着的力量實在不小呵！

x x x

以組織婦女歌詠團來訓練婦女

聯抗

一、為什麼提出這個問題來

今天婦女訓練問題的中心似乎應該是對社會與本身的認識，組織與團結的觀念，前後方的具體工作技能等等；歌詠團，歌詠工作似乎並不是急需的，必要提出的問題。

可是不能否認的，今天婦女本身有着不少缺點——過不慣組織生活，尤其是比較硬性的什麼什麼訓練班之類，對理論不感興趣，尤其是比較枯燥的政治經濟之類。

反過來看，今天的歌詠非但他的內容是戰鬥的，有着豐富的教育性，非但他也是一種工作方式，是宣傳工作的有力武器，而且他本身便有着強烈的組織性——齊唱或合唱便把大家組織起來了。又因為他並不生硬，並不枯燥，有一種內在的向心力，因此它還是今天婦女工作訓練和組織的最好的方式。

讓我們在下面展開討論吧。

二、婦女歌詠團的組織

組織的起始，大概是兩種方式：

一、愛好歌詠，願意用歌詠來教育自己，願意將歌詠作為工作手段的人，自動的先行集合起來，

然後推舉負責人，決定公約或簡章，形成固定的組織。

二、由某一個團體或某幾個人發起組織，徵求團員，然後成立。

前一種是已經有了基礎的，是自願組織起來的，一切比較可以進行順利；後一種是要發起人通過各種關係——親戚、朋友、同學、同事……，使用各種方式——口頭徵求，在宣傳會或演奏中徵求，用廣告來徵求……，然後方能集合起團員來，是一點一滴地組織起來的，工作則比較艱苦。

在組織過程中，一定要注意到參加者的成份，是女學生多呢？是職業婦女多呢？是家庭婦女多呢？因為成份的不同，組織的方式也必須靈活運用。

對家庭婦女的希望不要過高，要求不要過嚴，否則一定失望，一定失敗，因為幾千年來她們都是從來沒有被組織過的；我們先只希望他們能夠唱起來，培養他們對歌詠的興趣，要用情感與趣味吸引她們，然後再一步步走向理智的集體主義。

對職業婦女一方面要提高她們的興趣，一面要加強她們對團體的責任心，使她們自己不願由團體中游離開來，同時要用工作來團結她們。

對女學生那又不同了，因為她們今天是新的一代，是將來的主人，是接受舊的影響，壞的傳統最少的，她們今天也正在受着集體的教育，她們對團體生活比較過得慣，不會受不了，因此我們不妨要求得高一點，多多的鼓勵，用工作，用集體的力量來鞏固組織。

原則如上，具體的組織方式：

應該有一個幹事會，負責者三人至五人，其簡單的分工是：練習指導、組織、事務；現再分述如下：

「練習指導」便是負責教歌，指揮，樂理的指導與講解，及其他技術訓練，這是比較專門的，最好能找一位有經驗的工作者來負責，但找不到時，可以由幾個比較好的團員來共同負責，而由一個人負責好了。

「組織」負責團員的登記，編組，檢查，以及每次練習前的點名，這是瑣屑的工作，但也是和每個團員最接近的工作，需要一個有能力的人來負責。

「事務」負責經費的收支，材料（歌譜）的印刷及分發，各方面的連絡及交際，這更完全是事務工

作，但也是團體裏少不了的工作，需要耐心，有條理，不怕麻煩的人來負責。

以上是總的經常組織法，除此之外，在整個歌詠團裏，對每個團員也一定要有普遍的組織，比如說分小隊呀，成立小組呀，將住地相近，職業相同，性情相投者更密切地聯結起來，使他們不一定在全體練習時，也可以分別的自己學習，同時在感情上也可以更接近、談談家常，討論問題，研究時事，都可以一步步進行。

用歌詠來建立組織，用組織來推動歌詠運動，用歌詠團體來進行我們的訓練與工作。

三、婦女歌詠團的訓練

婦女歌詠團成立了，經常的訓練工作怎樣進行呢？

主要的當然是歌詠的技術訓練，尤其是齊唱和合唱的訓練。先要確定每天的練習時間，然後好好地分配時間分配來，普通以每次一小時計算的分配法是：

練聲——五至十分鐘。

練新歌——半小時至三刻鐘。

復習唱歌或樂理——五至二十分鐘。

練聲普通的注意點是：一、把聲音唱到外面來，不要縮在裏面像蚊子叫。二、把聲音練得光潤流利，不要粗笨如黃牛叫，或唱出刺耳難聽的頭聲（做噪子）。三、把音域慢慢地練得廣起來，可以唱得很高很低而不感困難。四、把每個音唱準唱定，尤其是自然半音或變體半音。（註一）不要唱錯或唱得游移模糊。五、能夠視唱，自由地換音，對節奏有把握，而不致錯訛百出。婦女特別要注意的是了解自己的音域和聲色，她們是比男聲高八度的，是

清麗的，不要隨便的唱低音，否則非但唱的人提不起精神來，整個歌也給全部唱壞了；但這是最易犯的通病。

教唱可以分兩方面說，一方面是教法；一、要事先準備，了解歌內的內容與形式，分清段落，才能按步就班，有條不紊，尤其是比較長比較難的歌。二、要嚴格糾正，不能隨便過去，因為教時不糾正的話，將來便難改過來了。但在糾正時又一定要常用鼓勵的口吻，尤其在婦女前面；否則要是一灰心，便會越唱越不行的；必須要使團員的精神保持有與興趣努力進取上面。另一方面是選材，先要了解你的團員水準，確當地選出一些歌來給大家唱，這是很重要的，倘使把簡單的歌給水準高的唱，或把複雜的歌給水準低的唱，結果都會失敗，在這裏附帶要提到一點，歌曲只有好與不好之分（註二）沒有新與舊之分，今天一般人選擇歌曲時不問好壞但問新舊，這觀念是錯誤的。

在唱歌前給一個適當的起音是很重要的，這可以避免將來唱出假聲或低音來，倘使已太高或太低了時，便應該停唱，而不要死掙！

把已經唱會了的歌時常復習，並不是可以忽視的事，否則歌唱得愈多，會唱的愈少——當然在教新歌時也必須要有一個原則，第一個沒有教會前不教第二個，但教會了不復習也會忘記的呀。另一方面要注意的是時常復習，可不要把歌唱得油了，失掉原有的情趣。

最後，經常能夠留些時間出來大家研究些樂理，或實際工作問題是很好的事，至於具體內容如何，在這短短篇幅中不能詳述，總之是由淺入深，這又要看團員的具體要求如何來決定了。

以上所說關於歌詠技術的訓練，雖然是主要的，但不能包含全部，除此外，必須經常有一些補助的訓練，比如開時事討論會，專題座談會，請外面人來演講，自己內部工作經驗的報告等，都是必需的；只有這樣，才不致把歌詠團局限在狹小的範圍內，而真能做到的如前所述的使團員了解社會，了解本身，有團體觀念，有各方面的工作技術……。

四、婦女歌詠團的工作

單獨有組織，單獨有訓練，而沒有工作，這並不是一個健全的團體。只有在工作中才能使組織鞏固，才能使訓練切實。

那麼婦女歌詠團應該做些什麼工作呢？

顧名思義，他應該參加演奏，在宣傳大會或歌詠大會中唱出，他應該使每個團員有教唱的力量，至少能夠把自己學會的歌曲去教自己的孩子，教會自己的左鄰右舍，到處散佈歌詠的種子。能夠發展歌詠團的組織，團員到別處去教歌，那當然更好。

在參加唱出前一定好好準備，使每個歌都唱得很熟練，而且能夠唱出感情來，指揮者一定要能夠掌握你的團員，使她悉心練習，因為每次唱出，對團體的影響是很大的，倘使成績不好，會影響到整個情緒的低落，倘使成績好，那便是給大家一個最大的鼓勵，使大家對團體的興趣更高，唱歌的情緒更熱烈。

倘有人能夠另外組織起歌詠團來或到某一團體去教歌，那麼這些人正是最熱情的工作者，我們不應該歧視她，以為她從此便是另一個團體裏的人了，非但不應該歧視，而且應該更親密地幫助她，或者把做同樣工作的人找一個機會集中起來，大家來討論工作中所發生的問題，解決工作中所發生的困

（本文下接第15頁）

關於訓練農村婦女

眷萍

在前方或後方，我們曾經碰見許多婦女工作者，在鄉村裏去兜了個圈子，便溜回來喊苦：「困難」，「一無辦法」，滔滔的長長的說了一篇「所以不能動員」的理由：

「封建意識太深，知識低，怕難為情，躲躲避避不敢見人，又不敢說話，不肯跟我們向外跑，我們說話她們聽不懂，連一點常識都沒有，中國婦女真作孽」。

這些大道理說的人真多，其實「封建意識太深，知識低」，這是現階段半封建的中國社會中婦女們必然存在的現象，不是我們用來辯護工作做不通的理由，而是我們要用工作來粉碎他的對象。至於「我們的話他們聽不懂」，當然的，「主觀」「客觀」「民族革命」「封建社會」「起來吧！爭自由的奴隸」，這些高深的理論和詞鋒，她們當真不懂的。「她們不肯跟我們向外跑」，這是她們家裏「門戶高」「牽累多」又怕跟我們在外面跑出禍水來，清白人家有半點閒話，確是不好玩的！

把一羣落後的婦女，要在短期內動員起來，是艱難的，但這工作是一般的另碎的平凡的，積少成多，漸漸積集起來的大工程，我們要十分耐性的來訓練他們。

第一，我們既認識中國社會的封建性，這就應該知道封建社會婦女所有的特性：落後，保守，狹仄，吝嗇，懦弱；相反的，她們有很多優點：忠實

，純良，堅強，忍耐，富有倫理性質的愛，容易發生偶像式的崇敬，我們仔細使用這些特性，適當地運用起來，訓練鄉村婦女是容易的。

第二，我們要深知她們的生活，農村婦女是牛馬的替工，她們生平就沒有空閒的時間。尤其要瞭解中國婦女的貧窮性，同時便是生產，我們若能顧到這些，鄉村婦女是愛跟人在一堆的。

第三，我們要瞭解農村社會階層中的特殊性。婦女在農村社會中是沒有地位的——尤其是在龐大宗族的村落裏——她們要活動起來顯然要受到牽制，甚或遭到破壞，所以初步的婦女工作，在落後的鄉村裏，還須通過家庭關係，通過村子裏一般人的感情作用。

第四，我們要瞭解農村婦女在經濟上的能力是低落的，工作之初，我們固然不要以經濟上的利益誘惑她，但也千萬別提出經濟的問題來嚇她。

關於工作方面，我們再提出一些具體的意見：
1. 工作要從大眾中去生根：

一個女同志，下鄉去辦婦女識字班，把目的決定，便立即向青年婦女進攻，結果呢，小孩子她說明不要，老太婆根本沒有提起，她失敗了。

所以一個工作者是不該單純的把目的物從大眾中間分割出來的，青年婦女在原則上果然比較有力，但小孩子和老太婆決不是沒用的，我們走進一個村子，在先還是不要提出任何要求，就若無其事

跟她們生活在一起，要獲得青年婦女的愛好，還須先獲得小孩子和老太婆的親近，因為小女孩子和老太婆還比較有空閒的時間跟你談話，年齡與生活又決定她感情上的可親性。

我們工作的着手，第一步要「熟」，不特不脫離婦女大眾，跟她們都要混熟，民運工作者還該和全村的人都「熟」而且好感。

2. 工作要從平凡中建立中心：

一個同志做鄉村輔導員，一下手便很熱心的要建立一個救護隊，那個吝嗇的鄉村婦女聽到編隊便慌張起來，有的竟逃出去躲在娘家，結果她想來做一點訓練工作都不可能。

把口號在沒有基礎的場地上提得過高，一下子就要完成偉大的任務，是不可能的，我們工作者，還是先和她們談起平常的雜務家庭瑣事，幫她們養蠶，抱抱小孩子，和她們討論做針線，使她們先親熱起來，有了感情再慢慢的提到了有許多慰勞傷兵的衣服，托她們幫忙做些，她們就高興起來了。再說到這衣服是捐贈的，這樣她們知道這件事便自己會去商量，跟着也要捐幾件，這樣我們的工作便無形中建立了中心，也無形中訓練了她們。

3. 從零碎的到有系統的：

憑上面的例子，一個工作的實施，只有辦公室裏訂計劃，是會立刻成爲系統的；其他只有從零碎的部份的湊合起來，自下而上的成爲系統。要跟大

衆發生了感情，並須在她們當中建立信仰，那我們就要從許多的實際服務中把分離的結合起來，把散漫的團結起來，把矛盾的統一起來，使大衆沒有成見，沒有地域的隔閡，我們才能從過去的教育工作上談到訓練組織。

平常農村婦女。最感到缺陷的是知識，尤其是識字，其他更因為過去教育的貴族性，一般村民便把識字看做高尚，而且又歷史地把識字和守規矩，明禮義運在一起，所以在鄉村「教育」是最好的號召，辦識字班沒有人會反對，但這一個最基礎的系統組織，也是最基礎的訓練工作，仍然要從零星的工作中去爭取，譬如識字班不能在初期大規模的合理的創立起來，我們便提出「大家家裏都有事，養孩子看家走遠了真不便，凡是附近有三十戶人家的姑嫂們，門前門後湊上十個人，找一間大房子，拚幾張檯子，每天上半個鐘頭課」，這樣不離遠近，不限時間大家都來了，我們把幾組合成一班，便從零星成爲系統了。

4. 從合情到合理的：

一個同志初到鄉間，她知道了許多不合理的事情，她干涉了童養媳，又干涉了丈夫打妻子，談話中無意的指示了一個受難的媳婦提出離婚，村子裏男子便會開會不許自家的女兒上識字班。

不平的待遇，在落後的信任命運的農村裏是普遍的，一個妻子受了丈夫的打，如果大胆的回起手來，不特男人要批評，連女人也會有講議的，因爲打人雖不合理，但丈夫打妻子在封建的社會裏是被認爲應該的？連被打的人有時也認爲應該。所以你去工作，不能單憑自己頭腦想，先要注意環境。老太婆告訴你「造反」，你不要硬說「革命」，丈夫對你說他的妻子「偷懶」，你不要硬說「解放」，「二重的奴隸」，老頭子時常拿舊禮教來評長短，你却不能背後罵他「冬烘」；鄉村是鄙陋的，先講情後講理，合理不合情的反而不通，但如果人情

上你得到了大衆的擁護，受到他們偶像的崇敬，那麼你再提出合理的，她們都會贊成了。

5. 從倫理的組織到抗戰的組織：

有一處婦女班組織好了，情緒很高，但中途起了二次風波，(1)推舉組長，一組姑娘領導嫂嫂，一組姪女領導姑母，便鬧着意見，(2)要上街去參加「一二八」紀念，族長反對，鬧成僵局，這些情形我們在鄉村組織婦女要注意的！

(一)找到輩份大年紀高有福分的老太婆在場，凡事都順利些。

(二)羅致有能力善於管家，善於針刺，會說話的在一起，不特她們本身可號召一羣人，而且什麼都方便。我們一方面注意到倫理的關係，一個大家都尊稱爲「婆婆」或「娘娘」的人站在領導地位，什麼都靈的，小輩的年輕人都做小級的幹部，而工作的重心仍然在幹部身上，另一方面爲了適應環境起見，不妨利用舊的方式，用倫理組織的「結拜姊妹」等方式來結合她們，訓練她們，漸次再轉到抗戰工作抗戰組織上去。

從工作開展上說，我們還須先注意到工作的實效，不妨把組織形式擺在次一位，在平常，我們會感覺到「婦女會」比「救護隊」「慰勞隊」更容易在農村中建立起來，一面在組織的本身，固然有歷史關係存在，一面却說明「婦女會」比「救護隊」「慰勞隊」的任務要統一些，也近乎倫理性質一些。

上面。小小的幾點意見，實在不够詳盡，希望婦女工作的同志展開廣泛的討論，或可說拋磚引玉呢。

(本文上接第13頁)

難，同時互相提供出自己的心得來。

原來在街頭巷尾，村夫農婦口裏是常常會聽到舊的民歌和小調的，我們要通過婦女歌詠團每個團員的力量，把他轉變過來，唱新的山歌，民謠，唱抗戰內容的新作品，這是一件普遍的每個人都要負起責任來的工作。

最後，要是把工作局限於前述各項，那也未免範圍太狹隘了，一個婦女歌詠團，他應該參加一切的抗戰工作，一切的婦女工作——慰勞抗屬，慰勞傷兵，搶救難民婦孺，捐募寒衣……保障婦女職業……

讀者或者會奇怪，前面談到組織的中間，並沒有負責領導工作的一個部份，那麼這些工作什麼人來負責計劃與分配呢，這裏簡單的一句話，便是臨時組織工作委員會來負責。

五、最後的話

從整個的歌詠運動來看，好多人都說，已到了低潮期了，姑無論他這句話是否正確，至少，婦女的歌詠運動是一枝「無花的薔薇」，因爲她從來沒有什麼高潮期，所以她也無所謂低潮期，而她却正蘊藏着未發掘過的生命力，這是今天我們應該看到，並且努力開墾的。

但在進行組織婦女歌詠團中間，我們更要注意到一點，我們不要把基礎打在女政工人員身上，因爲她們是說不定什麼時候會離開的，到離開的時候，倘使沒有當地的人作骨幹，那不是什麼都要渙散了嗎？因此我們必須由各地自己的女青年，女工作者來做幹部。

姊妹們，努力吧！

註一：自然半音是音階第三第四音(3-4)，

第七第八音(7-8)或降低半音(b)，是升高半音(♯)或降低半音(b)

註二：這裏所說的好壞並不是直覺的，而是指它的內容與當時的社會要求是否適合，是否能代表大衆的呼聲；它的形式是否健康的，中國的，大衆的。

舉辦婦女訓練班的幾點意見

林 濤

在工作中發現了許多優秀的婦女幹部（家庭婦女或農村婦女）她們有高度的工作熱情，但她們缺乏對理論的認識，缺乏把握環境和計劃工作的能力。當工作需要鞏固和擴大，需要繼續開展和深入的時候，舉辦短期的婦女訓練班，使這些工作中所發現的幹部得到集體教育的機會，這對培養幹部幫助婦運工作極有意義的！

一、提高她們的政治認識和學習信心。訓練班好比給她們一把認識現實學習理論的鎖鑰，使她們開始走上學習的道路，堅定政治的認識。

二、使理論與實踐密切配合起來。在理論中知道婦女的重要性和民運的聯系，明瞭目前婦運的任務；在實踐中吸收工作經驗與教訓，並運用這些經驗與教訓。

三、在集體生活中鍛鍊刻苦耐勞的習慣。克服一般婦女的弱點，並培養婦女的集體意識，和遵守集體紀律。

現在要談怎樣開辦這種訓練班的準備了：

一、經費的來源：這是個最困難的問題，這裏有幾點辦法：1. 通過黨政當局要求津貼，或要求當局舉辦，事先擬定具體辦法，及經費預算供獻給當

局；2. 通過鄉鎮保甲機構保送受訓，經費由鄉保負擔；3. 由受訓者自己負擔，這方式不是強迫而是先經過政治動員，受訓者能夠自動熱烈的響應，或者拿出錢，或者是米麥柴等。如果沒有經費，也還是可以訓練的，一天之中集中半天，或是晚上集訓，不過集體生活，是一種流動而輕便的訓練班。

二、人數和日期：因為這種訓練受着經費，時間等各種條件的限制，人數只能在二十到五十。日期最少二星期，最多一個月。

三、受訓者：因為是適應工作的需要，受訓者必須要在平時工作中去物色，對受訓的要求雖不能過高，但應有幾個條件：（1）意志堅定，（2）工作積極，（3）學習虛心。（4）估計她在訓練後能否在工作中起作用。

四、確定主持職務：主持人約三人到五人，事先經過詳密的討論，確定地址和日期，擬定課程，決定內容，聘請教師，準備事務上的一切東西和生沽管理；分配職務——教務、總務、生活指導等，班主任應該請當地的行政長官或婦女會常務理事。

五、確定內容：不外是三民主義，中國歷史，婦女問題，婦運工作……等。教師在事先應充分準備，搜集材料，編印大綱，這樣使講授內容系統化。

準備工作大致完成，訓練班就可開始了，開始以後的工作可分二方面來說：

第一是管理方式，應該遵守二個原則：

（1）採用民主集權制：反對那種嚴厲的家長式的管理制度，完全是由上而下的絕對命令；要養成學員自覺自動的精神，一切的事情通過民主的方式採納大家的意見，然而不遵守團體紀律，違反了大家的決議就應該受最嚴格的集體處分；只有這樣，才能發揮學員自動的積極的進步性。

（2）生活指導員在生活上要與學員打成一片：受訓的學員她們來自不同的生活環境，有的從家務中剛脫離出來，帶有濃厚的家庭婦女習性和落後意識，她們過不慣集體生活，容易鬧意見，有意見不肯發表，不肯當面批評，在一個短短的訓練期間要養成他們精誠團結互助互愛的集體意識是不容易的。只有指導員同她們生活在一起才可以深刻的了解她們，關切她們，說服和解決她們的意見問題；更要以身作則在生活中起模範作用，影響她們進步，促成訓練班生活的團結活潑，發揚自我批評與民

主精神。

爲了充實訓練班的生活內容，使學員的情緒一貫的熱烈緊張，可以採用下面幾種方式：

一、適當編組：在訓練未開始的時候，首先幾個負責人可以分頭個別談話，了解她們過去的歷史，工作情形，教育程度及個性特長，不要把幾個比較好的能起作用的編在一起，或者程度低的編在一起，應該使得各組沒有特殊的差別。

二、由學員自己規定公約：在討論這次訓練的意義後，再由大家的意見規定訓練班的紀律，因爲是自己制定的公約，更可以促進她們自覺自動的遵守。

三、舉行課外活動：如出壁報——可以反映訓練班的生活，內容應採取生動活潑，同時由她們選出編委會討論編出，也是培養她們辦壁報的經驗。辯論會——可以練習發言勇氣和對問題的了解。其他如演講比賽，閱讀比賽，乒乓球及籃球等練習或比賽都可有計劃的支配時間進行。

四、展開競賽運動：在組與組間提出競賽，每當舉行生活檢討的時候，根據模範標準來推選模範小組和模範同學，這方法可使大家都要爭做模範不甘落後，於是大大地提高了學員的競爭性和進取性。

五、關於學習方面怎樣在短短的期間獲得訓練的效率呢？下面也有幾點意見：

一、教授方式和內容：方式應該多注重啓發，雖然在短短的期間學不了多少東西，但務使這些東西能設法溶化到學員腦子中去。抓住問題的中心，多用實際的例子尤其是實際工作和日常生活中的例子。講得清楚，有系統，激動性的故事化的是最爲學員所歡迎的。其次，內容要儘量擇取重要的，如

沒有重心的把一些概念的理論放進去，而結果不會有什麼收穫。要儘量與實際工作聯繫起來，如婦女運動應該多講婦女工作的方式方法，分析當地婦運環境及怎樣計劃工作等。

二、每天要有問題討論。以組爲單位，討論前的準備工作是出討論題目和討論提綱。組員輪流當主席，討論時由主席解說問題，各人發表意見，發言人普遍，不集中在幾個人身上，使大家由發言的機會，然後由主席作結論，各組再由指導員做總結或下講評。

三、建立互助小組：婦女訓練班中學員的文化水準不一，對於課程的了解程度不能一致，使學員在學習上不能打成一片。互助小組每組三人到五人，中間包括一個學習能力比較強的學員做互助組長，幫助幾個比較差的同學。每日課後自修時間，組長負責召集組員進行互助，對於不了解的問題進行個別教育，互相討論，如不能解決困難問題時則提到指導員那裏解決。互助小組不但能幫助落後同學，而且能够發揚互助精神，建立集體討論集體研究的習慣。

最後，婦女訓練班將要結束的時候，應該指示她們今後工作的任務，最好能具體的佈置她們回家後的工作。結業時最好來個總的檢討，在生活方面在課程方面學習方面有些什麼優點缺點，與收穫成績。這個檢討等於訓練後照一照鏡子。

訓練結束了，應該產生一個組織，如同學會的組織，經常的取得聯系，商討工作進行，交換工作意見，因爲訓練婦女不是辦一個訓練班就算了，而是在訓練後使婦女們參加實際工作中，並要經常檢查幫助和督促她們工作，把訓練所得溶化到工作中去！

去！這樣訓練婦女才達到了他的目的。

最後還要提出，這種婦女訓練班在目前仍非常需要，而且迫切地需要普遍訓練，在每一縣每一鄉鎮都建立起這種訓練婦女的機構來，深望婦運當局能注意及此。

（本文上接第4頁）

發，收復東北已爲期不遠，可是失地之收復，也不是坐而待之所能奏效，問題是在我們有否這個力量，有了這個力量，應該怎樣好好地運用它，才不致等於白費而坐失時機，才是一切問題的解決辦法呢！

二屆國參會二次大會是圓滿閉幕了，對於大會的成就我們應好好地加以珍視，同時希望各級政府，能够尊重戰時民意機關的意見，馬上見諸實行。大會閉幕以後，有處理經常會務的駐會委員諸先生，而本屆駐會委員，各方面的代表也都有參與；「加緊團結，發動民力，爭取勝利」是當前全國上下一致努力的總目標。當此太平洋正在掀起滔天風浪，我神聖抗戰已進入最後決定階段的時候，國民參政會所負的使命，更特別來得重大了。

本社緊要啓事

敬啓者：本社以郵票過剩，歷年所積，郵票甚至有腐損者，而讀者仍源源不斷以郵票訂閱本刊，致本社永遠不及應付；特自下期起凡訂閱本刊者一律須郵匯，郵匯不通處，郵票代洋則以九折計算，尙請讀者諸君原諒！此啓。



養羊的利益和方法

珠

記得在民國十五六年的時候，中國的歌壇上流行着一首「可憐的秋香」的歌曲。這歌曲主要的內容，就是歌詠一個可憐的少女——秋香，她失了爸爸，她失了媽媽，她一天到晚替人家在荒野間「牧羊！牧羊！牧羊！」

「牧羊」，在中國農家也是一種由來已久的副業。特別在蒙古、西藏、新疆一帶畜牧區域，牧羊更佔了一個重要的位置。我們在很早的古書上，就可以看到「天蒼蒼，野茫茫，風吹草底見牛羊」的記載。在民間，每一個父母也都歡喜用羔羊尚知跪下哺乳的習慣，來希望自己兒女的孝順。羊，在中國農民樸素的頭腦上都有一個深刻的印象。

我們浙江，氣候溫和，土質肥沃，山坡潤畔，到處有牧草滋生，是天然的優良廣闊的牧場。同時，羊性好羣居，一個人就可以照顧數十頭。所以，利用農家婦女與兒童來從事養羊，是一件很值得提倡的副業。

這裏，把養羊的利益及飼養管理方法，作個簡單的介紹。

(甲)羊的效用與利益

(一)羊毛與皮：羊毛是一般毛織物中頂主要的原料，羊毛的禦寒力比其他畜毛的禦寒力，都來得強，它又能避雨雪，不受侵溼，又輕又暖，比棉絹好得多。我國歷年來羊毛的輸出，在民國十八年前，平均有二十萬公担以上，值國幣二千萬元；十八年以後，平均輸出約十五萬公担，值一千三百萬元。羊皮可製提包、手套、錢袋、靴鞋等，用途也很廣。

(二)羊肉：「羊膏美酒」，大家都視為美好的酒菜。羊肉具有一種特殊的風味，它的滋養成份，根據醫學專家分析，並不比牛肉豬肉來得「蹩腳」而且很容易消化，頂合體質羸弱的人食用。所以大家把羊肉都視為一種珍貴的補品。

(三)羊乳：乳羊的乳，養分比牛乳還豐富，而且極清潔，不含病菌，容易消化。嬰孩及生病的人吃羊乳是頂適宜的。

(四)羊糞與尿：羊糞尿是有名的窒素磷酸肥料與速效肥料。用羊糞來施肥，它的收效遠勝它種肥

料。特別是黏重土壤，施了羊糞。土質就會變成鬆肥沃。

(五)羊血與毒菌：羊血中含有防毒菌破壞血球的功能。法國的著名化學家克威羅尼曾研究發明在羊血中採取血清，可以救治毒菌中毒症。

(乙)羊的飼養及管理

(一)幼羊的飼養

(1)哺乳：羔羊生長得好不好，大半根據母羊乳汁的好壞。若母羊的乳量不足，羔羊的生長就要差一些；尤其是雙生的，這種現象，最為明顯。所以母羊的飼料必須要富於蛋白質，(如燕麥、玉米等)使能促進乳汁的分泌。同時，羔羊本身的飼料，我們也要注意，羔羊生後十天到十六天，就會咀嚼飼料，這時可用磨碎玉米二份，碎燕麥二份，亞麻仁粉一份來配合飼養。

(2)離乳：普通山羊仔羊於生後六星期即行離乳，綿羊普通在生後三四月離乳。但是要養成優良的種類，哺乳期必須稍為延長。離乳也要漸漸的實行，在開始時，先把仔羊放牧在嫩草地方，使他慢

慢離開母羊，但到晚上時，仍要和母羊同居，經過若干時日後，再把母仔隔離居住。不過，母仔分離時，常要互發鳴聲，所以隔離的地方，最好與遠一點；不然母仔聞聲，大家難於安居。

(3) 離乳後的管理：離乳後仔羊的管理法，應該多喂蛋白質及礦物質，使仔羊的骨節及肌肉能够充分發育生長。

(4) 運動：羊的天性是活潑好動的，小羊更需充分的運動，以增進牠的健康。

(二) 羊的放牧及管理

(1) 放牧：羊歡喜自行求食，飼養時要把羊放入廣大牧場，使牠自由奔走，順其天性。牧場最好亦能時常更換。山羊最忌溼氣與風雨，所以溼潤的草不能給牠吃，以免下痢或發生膨脹病。

(2) 土地：牧場的土壤，以砂礫地及石灰質的土地最適宜；堅固的黏土或溼土是不適宜的。

(3) 繫鎖：繫繩或鏈要長，使牠能够自由採食，(只要不妨礙附近的蔬菜樹木)

(4) 羊舍：羊舍要設於高燥地方，面向南，溫度可以不須顧慮，因為羊性好寒，就是冷一點也沒有關係的。羊舍的構造，普通屋闊五市尺，長七尺，屋頂高七尺，簷高五尺，斜度二尺的，就可容羊二頭。門要開得闊一點，以便進出，至於屋頂蓋的東西，用瓦或茅草都可以。

(5) 飼料：羊的飼料以牧草根葉為主。但在冬天，這種綠料，常不易獲得，所以在平時也要時常飼以乾料，如乾草、燕麥、玉蜀黍等，以免到了冬天突然改變飼料時，在食慾上發生阻礙。其次，水與鹽也是羊的緊要食品。

(丙) 羊的肥育法

羊的生長速率和牠的年齡成反比例。在最初二

月生長最速，第一年可以長到全體重量的四分之三；以後就漸漸減退，長到三十八個月至五十一個月時就達到成熟期，以後便不再生長。所以在五個月以內的羊用來肥育最合經濟。現在先說：

(一) 羔羊的肥育法：羔羊肉質鮮嫩，最受市場的歡迎。羔羊的肥育期約九十天到一百天。飼料以玉米為最普遍，并和以豆料牧草混飼。其次，

(二) 去勢羊和老羊的肥育法：未滿一歲的去勢羊，飼法和羔羊完全相同。到一歲或二三歲時，便稍有不同。此時飼料以經濟為原則，只要餵些粗糙便宜的飼料即可。如果要把去勢羊肥育得快一點，可以加餵一點穀類飼料。

還有母羊或公羊繁殖到相當年齡後，就失了留作種用的價值，這時候就要加以肥育後賣出去。肥育的方法，同二三歲的去勢羊一樣的。但是，如果牙齒已經脫了的老羊，肥育就很困難，那時，還是

就賣出去來得合算。

(丁) 羊的繁殖

羊一年可以繁殖二次，不限季節。普通以九、十、十一、三個月交配最合適宜，這樣，仔羊於二月至四月產生，離乳的時候，正當新草發芽的時候，羊的分娩第一次產一頭，以後可產二、三頭。羊的繁殖年齡至少需在十五個月以後，如果太早，因為體質尚未完全發達，必然要影響到後代的健全。母羊將近分娩的時候，須和羊羣隔離，以免互相擠踏，發生流產的事情，同時，就要停止放牧，在羊舍中餵以新鮮葉床，以準備分娩。產後可喂以「穀粥」(用麥麩少許加入溫水中加以攪拌便成)，或略餵以穀類飼料，以增強牠的胃口。(完)

本文主要參考材料

- (一) 陳瓊峨：養羊為農家最有利之副業(第一卷第十期)
- (二) 穆炎生：畜產學(正中)

欲購從速

本刊發售一、二、三、四各卷合訂本，以重磅牛皮紙裝訂，每冊定價三元(郵費在內)，存書無多，欲購從速！

本社發行部啟



認識本職

吳菊芳

——廣東兒童教養院吳院長給該院導師的一封信——

敬愛的導師同志：

記得去年到各院視察時，和各位經常見面，並且討論各種問題，那是多麼的愉快。而各位精神煥發，刻苦自勵，更令人感到無限的欣慰。但這一年多來，由於事務日益繁忙，和各位見面的機會因而也日益減少了。不過各位的生活，我無時不在關懷，各位的工作，也常為我所注意，因而我現在想借民族教師的篇幅和各位談談關於怎樣做一個導師的各種問題。

在這第一封信裏，我想要先談談我們工作的意義，也就是對於我們本職應有的認識。

我們是兒童教養院的導師，那末，兒童教養院的任務是什麼呢？它和一般的兒童教育機關有什麼不同呢？

我們都知道兒童教養院是戰時的產物，因而它也是抗戰建國工作各部門工作中艱鉅的工作之一。為着兒童是我們民族的懷寶，是新中國的新生命，所以隨着地區的淪陷，我們得馬上將兒童搶救回來；不然，在敵人鐵蹄下的兒童的命運，不是被殘殺，便是被奴化。殘殺固慘酷，奴化更屬最惡毒的手段。然而我們並不純為軫念與哀憐而搶救兒童，也不是純為救濟而搶救兒童，我們應該認識：我們是為培養國家民族的生命力，是為國家民族訓練新生代而從事兒童教養的工作。

因而兒童教養院已不是普通的小學，同時也不是慈善機關的孤兒院，它是積極訓練抗戰建國小戰士的嶄新的教育機構。它是對抗敵寇的掠奪、殘殺、和奴化我們民族小生命而建立的，一開始便帶有反日寇反漢奸而富於戰鬥性

的教育機構。並且我們所收容的兒童，都是在砲火中生長，伴着祖國的艱辛，受了無數磨練的小戰士，家鄉的淪陷，父母的死亡，個人的流離無依，都使他們深刻的認識了敵寇的殘暴，在他們小小的心靈上，印下了深深的仇恨，燃燒着猛烈的憤火。這些現實的教育，早已使他們成為反日寇反漢奸的小先鋒。所以從教養院產生的背景和學生的特質，我們都可以說教養院是堅強的反奴化教育的堡壘，偉大的民族的新生代的搖籃。

由於我們要負責實現這偉大的任務，因而教養院的性質，自然也就和一般小學不同。它在兒童教育的歷史上將開闢一條新的途向，它在三民主義新中國的建設途中，也將起着宏大的作用。那末，兒童教養院是怎樣的性質呢？我們都知道它不但是學校，同時還是具有家庭，工場，軍營的性質。它的特點是：

第一、它應有家庭的性質。兒童在這裏要仍然能夠享受家庭的樂趣，導師好像父母那樣親熱去照料他們，同時同學也好像兄弟姊妹一樣，大家生活在一起，工作在一起，游樂也在一起，並且這裏比一般的家庭還要完美，因為它不但有合理的衣食住，而且還可以受更完善的教育。

第二、它無疑的應是一個學校。不過這個學校並不同於普通的學校。它不但負責教導學生以一種知識技能，而且還有管、教、養、衛的學習。這就是說，這個學校是管教養衛的統一體，兒童可由此得到更完全的教育。

第三、它又是工場農場。我們知道兒童是新中國的創造者，而三民主義新中國的創造，當然要靠大多數生產民

衆的覺醒和努力。所以兒童教育也不能和勞動生產脫節，我們必須以實踐中去培成兒童的生產技能和勞動習慣，他們的成長，也就是新中國的成長。

第四、它可以說又是一個軍營。他們在這裏過着集體的生活，不但生活有紀律，並且還可養成迅速，確實，刻苦，耐勞的習慣。中國目前所缺少的正是「公」的精神，也就是集體的精神，而軍隊生活的特點，便是集體的精神，如稍一不注意集體的精神，那麼，這個軍隊自然也不能發揮它的力量，不能作戰，因而我們可以說這種精神是新教育所不可少的。

總括起來說，兒童教養院是家庭、學校、工場、軍營的統一體。而這四者必須做到恰如其當的依存與發展，才能完成教養的任務。

由於以上的認識，那末，我們對於自己的職責，當然也可以相當的瞭解了。我們教養院的任務與性質已和一般兒童教育機關不同，我們的導師的任務，自然也不能盡同於一般小學教師。我們不但是教師，同時我們又是父母、技師、和軍事長官。雖然現在的小學教育，對於生產教育和軍事訓練也很注重，並且正常的小學教師，也應該像父母般慈愛去愛護兒童，但其中到底仍有不同的地方，這不同的地方，也就是我們教養院的特點。由於這些特點，我們教養院的導師也必要注意下列各點：

第一這裏的兒童特別需要愛的撫慰，因為他們是慘遭敵寇摧殘，離開家鄉離開親屬的兒童，自然也只有愛才能恢復他們心的創痛，才能促成他們偉大的心胸和自信的勇氣。我們一定要給這班兒童以特別的撫慰，使他們的心理得到正常的生長與發展。我們要使這班兒童在這裏也可以得到家庭的溫暖

，甚至比一般家庭更有樂趣。同時，我們還要使這「愛」發展為對國家民族的愛，對人類的愛。

第二這裏的兒童也需要特別的教導，因為他們年齡參差，程度各異，甚至生活習慣也極其複雜。因而我們做導師的，對於這一般兒童的教導，自己必須有特別的修養。關於教學、訓練及課外活動的指導，以及做人做事等等問題，我打算在以後分別說到，這裏要特別提及的，就是我們先要認識這是不同於普通的學校，我們要把這特點去教導兒童。我們要給他們以最適用的知識，同時却又須注意到管教養衛整個的學習。

第三是我們固然要給他們以一般知識，然而最主要的還要給他們以生活技能的訓練。我們要負責培成他們成爲一個術德兼修文武合一的完人，自然少不了生活的技能。雖然我們做導師的不可能每人都有一種特別的生產技能，但只要我們能有此認識，我們自然可以領導學生去學習和工作，使他們明瞭生產的意義，使他們養成勞動的習慣，成爲生產的成員，因此導師本身便須成爲一個生產的技師。

第四爲着要使學生生活軍事化，使適應時代要求，我們本身也必然要軍事化。我們應該成爲一個軍事長官，有軍事的知識與技能。我們要注重紀律，要注重集體的力量與精神。我們要使他們的行動敏捷，動作整齊，吃苦耐勞；而最重要的，便是使他們自動自覺的遵守紀律，發揮集體力量。因而我們做導師雖不一定個個都能叫口令，教練操作，但這種軍事精神，却是不可少的。

所以父母的慈愛，教師的知能，技師的修養和軍官的訓練，都是我們教養院導師所不可缺少的。我們的責任是重大的，我們的工作自然也有偉大的

意義。我們是中國新生代的保姆，我們也就是中國新生代的導師，爲着我們國家民族的前途，我們應有培育這一代的義務，爲着抗戰建國艱巨工作之完成，我們更不可不擔負起這個任務。

敬愛的導師同志，這就是我們的本職。我覺得我們一定先要對自己的職責有清楚的認識，我們才能堅信我們的前途，關於這一點，留待下次的通訊再說罷。

兒童新聞是

兒童的讀物

兒童的導師

兒童的寶庫

兒童的園地

定價半年一元

全年一元八角

地址：麗水通惠里一號



教育着烏鴉的一羣

青 爭

——保育工作經驗談——

「先生！阿毛打我！」

「誰打你，打你是烏龜，你才打我！」

「小花也看見的，還要賴！」

「先生，義發偷我的筆，這是我的筆。」

「偷你的娘，誰偷你的筆。」嗶嗶卜卜小拳頭響起來了，接着又是一陣嗚哇嗚哇的哭聲。

當我剛跨進保育院工作的時候，不論上課，退課，休息，滿耳所充滿的都是這樣的聲音。是的，這些被敵人趕出了家鄉，到處流浪了兩年多的孩子，他們的個性真是殘忍野蠻得有點反常。他們不但不知道好好地讀書做事，簡直連玩也不會好好的玩，只要先生離開他們一步，不是打得頭破血流，就是鬧出滿天大禍。

怎樣教育着這一羣野孩子呢？現在我把一點一點的經驗寫出來。

(一) 深入的了解他，認識他，和他建立威信；我們要教育孩子，第一步工作，就是認識他，了解他，所以說教育之效果，是建築在認識和了解的歷程上，一點也不誇大。要了解孩子，最好是同他做朋友，但當你還未同他做朋友之前，最好先學會講故事，笑話，魔術，唱歌等玩意兒；因為小孩子頂喜歡這一套。只要你有空時，講一個生動有趣的故事，或唱一支輕鬆的歌，他們就聽得津津有味了，

他就會拉着你的衣襟做你的好朋友了。這時他的個性，缺點，優點，就赤裸裸——地表現出來。那末第二步教育工作也可以跟着來了。

同時和小孩子建立威信，也是很重要的；如果你還未同他們建立威信，你所說的話，他們不信任，那末教育，也仍是無法展開的。向小孩子建立威信時，應注意的；首先，是要使他們覺得你和善可親，喜歡你，願意做你的朋友，這樣他們才會聽你的話。其次，是你所說的話，一定要切實做到，比如你所說的「不」一定是不，決不能因某種原因而中途變更了。更清楚的說：比如一個孩子做錯了一件事，我們罰他不準出去玩，那末他或許用哭喊威脅你，那你決不能被屈服而中途收回了你所發的命令。

(二) 組織生活小組與學習小組：普通保育院組織是採取中隊制，就是把一級編成一中隊，中隊下再設小隊。這種組織還不够嚴密，同時小孩子能力有限，一個小隊長要管理一小隊的事情，事實上有所不可能。爲了補救這缺點，最好在小隊下再設「生活小組」與「學習小組」各小組的人數最好五人至八人，一小組選正副組長，由各組自己推選。每組組員，最好使他生活、工作、學習都在一起，互相督促，互相鼓勵，這樣，進步得比較快。

當我剛進院工作的時候，真不知怎樣下手才好

，一個教師要管理六十多個孩子的飲食，起居，及教育等等，真不是一件容易的事，更其是生活問題，今天這個小朋友落脫一條褲子，明天那個小朋友遺失一件襯衫。往往生活管理所佔去的時間，比教育孩子時間還要多。

可是自組織生活小組以後，各組員衣服都由組長管理，六個月來，沒有遺失過一件東西。

(三) 培養小幹部：小幹部有驚人力量，誰都不能否認，因爲小幹部和他們生活工作學習都在一起，所以他的一舉一動，都可以做別人的榜樣，往往一個小幹部力量超過先生的。

怎樣培養小幹部呢：一、經常教育他們，提高他們的認識；二、經常檢查考核；三、經常鼓勵他們，幫助他們。

(四) 舉行各組競賽：小孩子的好勝心，是很強的，他們頂怕落伍，頂怕比賽結果，得到烏龜，豬糞。所以我們要抓住他們這種心理，經常舉行各種競賽。

但舉行競賽時，我們要注意的是：不要個別的，是要各小組的，這樣才能得到互相督促，互相制我的功效，同時競賽的結果，還要開檢討會，把優點，缺點都檢討出來。

時光的車輪，向前拖去，小孩子的進步也跟着它飛速度的跑着，當我看着這烏鴉的一羣，慢慢地轉變成有組織，有力量的小營壘時，我勝別地微笑了！



二屆女參政員之聲

記者

此次參政會關係，以及重男輕女的風尚，女參政員們也要抗議。十五位女參政員裏，只有曾實霖病假，報到的有十四位，實際出席的有十三位，鄧穎超自夏秋以來訪病復發，一直在打針療養。

談婦女本身的切身問題，舉出了職業婦女被拒用的許多實例；人們要說女人心細，她們的提案中往往附有真憑實據，從報紙上剪下來的聘請職員的廣告，那上面無不限於男性，甚至各種技術訓練之門，也是對婦女掩閉着的。

「充實自己，表現力量。」女參政員們，回到姊妹淘裏就告誡她們：「組織起來，作我們的後盾吧。」

參政員的中心提案與男參政員並無相異處，對於平定物價座談會，她們最關心，但時間和市婦女會的招待衝突了，到底她們不願辜負姊妹們的苦心，除張肖梅外，十二人一起出席了這個會。

也許是因為她們除了是參政員外，大半還是有兒有女的母親吧，當然也是不能不管油鹽柴米醬醋茶的主婦，物價之對於她們，委實關係重大。

她們的提案中一致主張制止人為的物價上漲懲治奸商和營私的××員。

她們進一步分析，獎勵人口的八中全會決議案，劉蕪譚就提出保護母性的提案：廣設母嬰醫院，給予孩子多的母親補助，規定女職員女工的特別假期……。

有人調查到歌樂山社會部辦的育嬰機關，那裏面女孩子佔十之八九，且多是私生女，據說私生女的父親大半是太太在淪陷區的公務員，對於這樣的兩性

是非常能講究修飾藝術的。這次她對於財政物價等問題最熱心。

羅衡似乎是女參政員中體格最好的，但山城霧障惱人，這半年來她也不時臥病，以致勘定榮譽軍人新村的事也只好擱下來。到這次開會時，她已很康健了。

劉王立明的工作精神使許多朋友們稱道。劉湛恩博士的担子她勇敢擔當起來，開完會她又要到成都看她扶植下的生產事業，一個工藝社將屆週年。錢用和交卸了蔣夫人秘書職務後，在白沙師範學院任教。

過教書匠生活的還有劉蕪譚，伍智梅，半年來劉在鄉村建設育才院，伍在主持一個職業學校。

史良這滔滔善辯的大律師，最近又要掛牌了，因為參政員的公費已感拮据，她在婦指會不支薪的，這位幹練的婦運領導者，在家却是位好主婦。

陶玄也是桃李遍天下，最近因為青年團改組，工作較閒，也許她仍舊要蟬聯女青年工作指委會的職務。

陳逸雲自稱「小妹妹」，的確，在女參政員中，她是較為年輕的，她頗具風趣，是「婦女共鳴」的編輯。

呂靈章在重慶市婦女動員會工作，新病初愈。這些女參政員們仍不時感到勢單力孤，二百多比十五，自然是吃虧的，她們唯一的盼望是：提案不要成爲具文。

智識婦女並沒有只記住自己，她們特別關心抗戰，所以一再提出優待抗屬的提案，尤其是平價米，一定要切切實實地發給她們。

在歡迎會上，有一位女士把女參政員比作婦女中的精華，大家笑了，但是也許可以說是幸運兒吧，至少在二萬萬婦女之中，她們是高高在上的。

計算起來，出過國的佔一半光景，學教育的佔百分比最大，如吳貽芳博士，已矢志終身爲教育努力，半年來在成都整理金女大校務外，她還幫助着「工合」，女青年會等工作，參政以及婦女運動之對於她，反而不如教育之「本行」。但是這次及上次參政會大會中，她均輪到一天作主席，大方鎮定，得到好評。

謝冰心年來病肺，吐血太多，抱病開會，顯得清瘦，有時吳文藻先生伴來。昔日見於她集子上的署名，現在可以在提案末尾見到，有些人不免懷了緬舊之思，願這簽名式再見於她的新集子上。

張肖梅新自香港來，這位經濟學者並無道貌，

x x x



福建的苗族婦女

曉風

福建是語言最複雜的省份，據正確的統計：全省的語言，凡達七十多種，語言的複雜，可以表示種族的衆多，所以除了漢人外，還有：苗、瑤等族，他們大多盤居閩西北的閩粵及粵閩浙接壤地界，生長於該地一帶農村中，農村缺少了他們，這一帶的農村將成空虛寂寞的荒原，生產量也會很快地降低了。記者今年隨軍閩東，願向該地婦女苗族情形作一次的介绍：

苗族，他們的祖宗據云是一個神人，結婚後生了四個孩子，取名：藍、鐘、繁、雷，現在的苗族便以他們這第二代的祖宗名字做他們的姓，在若干年前，他們還是保存著一種苗語，至於最近他們與漢人接觸的機會多，也完全習說漢語。

沒有到過苗族區或與苗族的同胞會話的人，在想像中以爲苗人與漢人不同而是一種野蠻的種族，其實，苗族是非常可愛的民衆，尤其婦女真能够使人稱嘆，在她們的身上簡直找不出什麼不及漢人高貴的地方，相反的她們的週身都是充滿着旺盛的生命，漢人婦女所沒有的驚人的健壯的體格，高度的吃苦耐勞精神。

漢人婦女纏足的習風，在許多偏僻而帶着濃厚封建意味的農村裏，至今還流行着，而苗民的婦女，自他們的祖宗起從未受過這種肉體上的痛苦，因

此體力得能充分的發展，她們能發出的力量，能與一個普通的男子相等，一年四季的田園栽種工作，她們至少負責三分之一有餘，不管夏天冷季，總之荷鋤早出晚歸，每至田間，將褲管挽到大腿上，現在許多苗女爲工作便利起見，改穿短褲，赤着腳在田裏插秧或耕耘，水泥淹到膝蓋以上，她們的行動仍如在平地一樣，無論陰天風雨；她們總不感到受着威脅，披着蓑衣，戴着竹笠，仍然繼續工作，她們這種精神，真可給那般祇求虛榮安樂的都市摩登小姐愧死。

歷史的傳統遺留給女子許多不利的禮教觀念，在苗族婦女的腦海中，根本是不能存在的，她們不懂深街的規矩，三從四德的「美德」，無論年青媳婦，出嫁的姑娘，每天除了工作睡覺外，在室外的生活居多的；然她們是不伸手向要錢的，她們一年的消費，最多不能超過二十五元，然這些費用，完全是用她們自己的力量去換來的，每至苗區土產向外流時，運輸的工作，大多是他們負責的。所得的國幣，以換得一切自己的必需品，她們的生活因此也是完全自立的，絕不依賴男子，也很少做男人奴隸。有許多能幹的婦女，還操縱家庭經濟的主權，在生活與人格上他們是獲得自由與平等的權利。今日的婦女，談到自由平等的問題，她們爭取

的工作，必須先從經濟獨立開始，婦女的個人經濟若無獨立的可能，談着男女平等，那真是紙上談兵的空話。結果，還不是做着男子終身的奴隸？

衣的問題，她們還是保留着苗族的古風，中古時代妝飾的意味，長長的頭，盤成一個蕃芋式的長髻，用人工的方法將它按住，再橫以銀簪一把，耳孔里帶着一雙麥穗似的銀鈴，這算是苗女中等簡單的妝飾，不過，未結婚的婦女，她們的分別便在頭頂，有無按髻而決定。她們日常能穿的衣服，多數出於自製的，長凡達四尺，寬度常在二尺以上，形成短而寬闊的「半旗袍」，她們日的工作，大部份在於耕種，衣服寬闊，在工作她們感覺許多的方便，許多人看到他們的妝束，總是送給她們一個的冷笑，這個不知底蘊的笑，未免太不近於真情。

她們大多居住於深山裏，然當一個陌生人問她到那裏去或走路方向時，她們會很大方地回答你，沒有半點的扭捏疑懼之態。

婚姻制度在苗族的社會中，是相當自由的，所以她們中間很少發生婚姻不自由等圖自殺的慘劇。她們的婚姻，雖是由父母主婚，媒灼之言，然她們從不盲從，或「絕對服從」，「嫁雞隨雞飛，嫁狗隨狗走」的這數句成語，在她們的中間是不會成立的，她們的婚姻，總要雙方之同意，倘一方反對，那便很難成爲事實的。

她們雖是目不識丁的村婦，而她們那種強健的風度，樸實的裝束，真是使人起了羨慕的心理，在她們這一般的婦女羣裏，是沒有敷粉施朱，當然也不會畫眉點唇，旗袍，高跟鞋，更是談不到的，在她們這一代裏，或是永遠夢想不到的事。然從她們那樸質的和臂膊一樣的古銅色的面孔和健美的體



敵後婦女生活片斷

馬義

這裏沒有生動的描寫，沒有過份的修飾，只是
一些極平常的事實，只是一篇極素樸的報導而已。

啼啼。她們就是在悲苦中討生活，在敵寇淫威下度
着艱辛的日子。

敵後姊妹能自食其力嗎？

敵區「警察」

在敵後年青的男人，有的被敵人屠殺，有的被
敵人拉去做苦役，有的流浪到異鄉；剩下的有的避
開了，有些到城裏找點苦工做。因此，在好些地區
，婦女多於男子，有的在整個村子裏，幾乎除了老
頭子小孩子外，找不出幾個壯年男子，這樣，由於
鄉村勞動力的缺乏，女子就不能不代為偏勞了，一
到農忙的時候，娘兒們都得下田去，青年男子沒有
露面的，從插秧到割稻，差不多都是女的在田裏幹

在敵人每一個大據點，都有「女警察」的玩意
兒，本來「女警察」據說專司檢查來往的女人的，
但事實上「女警察」却是道地的裝飾品，除了一些
老太婆是由「女警察」檢查外，一般年青的女人經
過都是由敵兵親自動手。

有田的當然還能靠田自食其力，沒田沒地人家
，眼看着自己的房子被燒了，丈夫已經沒法養活自
己，於是閤家老小就得不到城裏找「生路」，但
是，這年頭，男人頂多也只能「自顧自」，不能養
家活口，於是女人就不得不找點副業做，大買賣沒
法做，當然只有做小買賣，但是小買賣城裏做不得
，一則城裏敵人經濟統制，動輒給你耳光兩個；二
則城裏市面冷落，無生意可做，於是一般做小買賣
的（尤以婦女為多），多從城裏販點貨往鄉下賣，他
們的資本，本極有限，但一給敵人查出，給你一個
「走私」的罪名，輕則充公，重則還被毒打一頓，
杭州各個城門口，每天都有幾十個婦女被打得哭哭

「女警察」多半是從過去的「慰安所」中抽調
出來，她們仍舊兼操淫業，每個「女警察」都有幾
個東洋姘頭，在城門口你也可以看到敵兵攔住「女
警察」淫樂，醜態百出，故敵區中對「女警察」有
「警妓」之稱。

南京三多

聽說南京有三多，新貴多，小汽車多，姨太太
多，關於姨太太的詳細統計數字「南京當局」未正
式發表，但據可靠調查已有三個統計，一是偽第五
師師部田連鐵夫，有姨太太七個；二是偽第一師師
長徐道樸（現住杭州）有姨太太九個；三是偽蘇皖
邊綏總指揮楊仲華，有姨太太十二個。

押客和妓女

妓女在淪陷區多得可怕，而妓女之多亦與淪陷
區的畸形繁榮成正比，南京夫子廟一帶，比戰前
尤熱鬧，來往多新式小汽車，小汽車上所載者多「

態看去，却別有一種丰韻。年青的婦女她們喜歡穿
黑色的衣裳，頭上用一塊黑布覆住，稱為頭巾，這
塊細小的頭巾的作用，意在束住頭髮不致蓬散，易
於奔走於村寨田間，她們不像現代摩登女子的「處
女帶」相合的意義。

我們能在她們的中間發現的缺點，那便是苗族
婦女十之十一分人數中不受教育，這便使她的思想
行動走向封建的道上，依神，成為他們中間的普
遍現象，雖然有可愛的體態，然無一點民族意識，
這種教育問題，不單是今日中國的婦女，就是成年
的壯丁，幼年的學童，幾乎都發生一種嚴重的現象
，目前成為整個社會的問題，不過我們要在這裏特
別提出的，婦女同胞，佔全國二萬萬的人口，我們
對於今日婦女的問題是不能忽視，動員婦女，非從
教育入手不可，不然，空喊幾句口號，婦女是不會
動員起來的。

苗族婦女，在抗戰中，她們無形是後方生產的
抗力軍，我們倘能給與她們時代的教育，她們對於
抗戰的貢獻或能增加，今天我們在國內要取鎮各民
族間的隔膜，團結一致，普遍各民族教育，就是目
前迫切需要的工作。

代郵

桂林馮舒之君：

請示最近通訊處。

本社編輯室

新貴」與妓女也。如偽司法行政部長趙逆毓松，在夫子廟包一妓女，每日三千元，趙逆一下「辦公廳」，即驅車前往。又如偽農礦部科長張逆資平，經常消魂於夫子廟的密窟中。

「花捐」為偽組織主要收入之一，每一狎客收洋一元。可憐的妓女，出賣了肉體，所獲夜度資十元，其中除去「花捐」一元，茶房四元，老板三元外，妓女遭受了一夜的蹂躪，實際所得者僅二元。

敵後姊妹受盡侮辱

十月七日，我從上海搭車往杭州，我跟隨着一大羣受苦難的同胞，足足擠了三四個鐘點，才擠上候車的地方，這時正有幾個獸兵從我們身邊穿來過去，旅客們一個個都在提心吊胆，不知道要有什麼大禍將要降臨！

一個坐在我對面的女客，首先遭殃了，獸兵們相互間先做了一個鬼臉，藉口檢查，如狼似虎的強迫那個女客把內衣拉開，嘻皮笑臉的在她上下亂摸了一陣。我記得那時正是下午三點鐘，在這光天化日之下，在這堂堂的上海，在這眾目睽睽的車站，這些獸兵竟幹出這樣的獸行來。

這一回，是在滬杭車中：

坐在我背後的一位少婦，攜帶着一個六七歲的孩子，一個日本查票員，因為小孩子沒有票，終究還是給日本查票員毒打達十分鐘之久，結果少婦的面部被打傷，小孩子的鼻孔流血不止，票還是補了。

最近杭州敵偽所辦的大規模的蠶廠，曾於一星期中被焚燒三次，損失繁重，敵偽偵騎四出，但終於查不出頭緒，遂遷怒於全廠中國男女職工，（其中女工佔絕大多數），於十月上旬，將全體男女職

工逮捕，我女同胞備受侮辱，現正嚴刑拷打中。

日本移民中的女子

在淪陷區中的各大城市，都有大批跟在敵人後面的日本移民，大部是做生意的浪人什麼都有，這批人的身邊又帶來了自己的家眷，於是在淪陷區，你除了看到敵兵外，還可以看到很多日本女人，日本孩子。這些日本女人多半是忠厚的，她們也跟我們一樣常受日本獸兵欺侮凌辱，有一次我曾在杭州馬路上，看到幾個獸兵圍着幾個日本女子加以非禮的舉動。

南京、上海、杭州、蘇州、鎮江各地的日本妓院都很多，據說那些日本妓女大半受過特殊訓練，專門來跟中國青年「親善的」

要組織姊妹力量

我們在浙西××地區偷過了敵人的封鎖線後，足足緊張的走過了三四個鐘點，沒有停步，我們在深夜中輕輕的打開一家人家的門，主人只有一個老婆婆和一個少婦，我們老實告訴她們，我們是從後方來的，要求借宿。我不知要用怎樣的話來形容當時她們對我們的熱愛，老太婆自己給我們打洗腳水，那位少婦一定要讓出自己的牀被給我們，我們在極其疲憊，突然獲得這樣的安慰，真不知要如何的感激他們！

離杭州約半里外，差不多經常都是鬼子及敵人便衣隊（即所謂黑色部隊）出沒之處，碰到這些畜生，不但搜盡你的腰包，而且生命會發生危險，這一帶，被稱為「陰陽地帶」。這裏我要特別提出，我會在這裏兩度遇險，都是兩位女同胞自動給我預風脫險的。一位是十八九歲的少女，一位是五十多歲的老婆婆像這樣老婆婆和小姑娘在敵區中真是千成

成萬，不知多少，她們激於同仇敵愾，保護自己的同胞，安全脫險，民族的友愛，只有在這種情況下，更覺特別可貴。

在敵區的鄉間，你隨便拉到任何一個婦女，一提到「鬼子」「日本佬」「黃狗」無不切齒痛罵。在城市裏，她們講話就比較小心了，她首先要打量打量你，等到她信任了你，她會告訴你許許多多活生生的血淋淋的敵人的暴行，她也向你打聽外面的戰事怎麼樣，問你：「什麼時候我們自己的軍隊可以反攻過來啊？」

我們敵後的姊妹們，正和我們整個的民族一樣儘管敵人是如何的殘暴，她們是不可征服的。

敵人的凌辱，蹂躪，使他們挺起身來知道要做人；敵人的暴行，使他們更了解到要反抗！

一般的說，浙西浙東敵後的婦女，對敵人仇恨的情緒極濃厚，然而由於組織力量的不夠，對敵人的鬥爭，多還停留在個別的階段上。

江蘇一帶的情形就不同了，那兒整個的鄉村都在我們的游擊隊的控制下，到處都有婦女抗敵的組織，女人們在部隊裏，在生產部門裏在民運工作中在一樣跟男人們一起工作，一起戰鬥，女人們天天開座談會，討論國家大事；路旁更可以看到女人們，放哨，盤查行人。那裏由於政治的開明，女人們已經踏進鬥爭，跟隨着大隊行進！

代郵

張夷天、藍璽、斯洛諸先生：
請示最近通訊處。

本社編輯室啓



女戲子是肉骨頭？

行

太陽上遮了幾朵烏雲，疲倦的隊伍，在熱底蒸晒下，才算是有了喘息的機會，她們鬆一鬆背囊，仍是繼續地走。

這是個雜亂而貧窮的五顏六色的行列：銀花背了花包袱，雖在凹凸的小路上，她卻依舊跛着習慣了的八字步。行頭箱挑在小且肩上，起先是一蹤一躍的，竄到前面，裝些鬼臉，因此使這羣遠道的客人，還能愉快地都扎着走。但是現在他的腰給壓彎了，不知道是他拖了担子呢，抑是担子肩了他在走。

老板接過他的箱篋，打趣說：「小兔子，你可在做戲子戲了？」這一下引得大家都笑了，她們痛快地高聲地笑着，曲了背，捧着肚子，疲倦的隊伍，更紊亂不堪。

「趕不到了！」桂蘭訂住老板底臉色：「又不是今晚上台，我不走了。」

。

「明天不也是靠二條腿？」老板和平常一樣，把他的嗓子壓得極其細弱，想把語氣變得柔和些。他底嚴厲的眼光，使桂蘭不由的打了個寒噤。珍珠免強移動她瘦小底腿，小兔子很乖巧，早拉了小瓦跳到前面去了。每當遠遠聽見狗吠，大家都不期然地伸了頸子，滿望着老板也認為是該歇息的地方到了。

許多男人，女人，孩子老年人趕出來看她們：「劇班子！」看到的人都這樣說，她們走進村子又穿出了村尾，屋子走盡了，大家才失望地拍一拍褲腳管上的灰塵，繼續前進。

「戲班子……」孩子們在叫。人們不厭倦的在她們面前說着。譏蔑抑是頌揚？她們心底永遠打了這麼個問號。總之一「戲班子」已使她們聽膩了。

x x x
老板搬動他高大的身子，左右指

揮，看樣子煞是費力，夾襖上溼透了汗漬。她們各人也都專心演習晚上扮演的角色。

也許是興奮支持了她們疲倦的身軀。

「唉唷！」老板抹掉額上的汗，一側身就挺直地坐上旁邊一張竹椅。阿媽遞過茶壺，珍珠伏上她的膝蓋，輕輕地搖動她的腿。

「阿爹」於是老板舉起肥大的手放到珍珠頭上，珠珠連忙地掉手裏的單刀，跳過來，用她底臂抱住老板的頭頸。她們都圍圍了他，他便鬆懈了額頭的皺紋，閉上眼睛，任這些姑娘們在他身上偎倚。

這是她們忙碌後休息底甜蜜，習以為常的，好像小學生被迫要做他的功課一樣，因為誰都不能回答自己為什麼會如此做。

鏡子裏，菊花癡癡對着這張黃蠟般底臉，越看越會使她懷疑：「不是自己底臉呢？哦……瘦多了，比

來時……

「做啥？」銀花正在她底黃臉上敷粉，她是最同情菊花的。菊花搖搖頭，放下了鏡子。

旁邊招弟正被束胸和腰帶壓得透不過氣來，阿媽儘管用勁替她縛。

「朝笏呢？我的朝笏？」大家忙於替自己裝飾，誰都沒理會阿琴的問話。

x x x

姑娘們的精力實在應付不了其餘一禮拜的戲了，但老板卻叫着：

「上勁做完這幾天吧！歇息的日子長着呢。」

姑娘們想到了自己的肚子，也只好撐腰去上台了

一直到上燈，珍珠才醒，翻了個身，腰和肋骨酸痛得她爬不起來。

「珍珠」，老板彎下他寬大的背說：「你得好好地演。下午x傷兵院又來接洽過了，他們是替傷兵捐募醫藥。——早上，西鄉的校尉特地趕來請，說是籌募學校基金，我已回報他要等下個月了，不然，叫他另外請班子。」

「珍珠揚揚祕書剛才差人送來的。」阿媽捧上一雙緞鞋，放在珍珠床頭。

彩英暗地拉拉阿琴袖口，鼓起嘴已，走開了，招弟坐在屋角，向珍珠翻白眼。

「二齣彩戲！」小瓦叫着跳進來，把紅紙包往珍珠臉上丟過去，珍珠坐起半個身子，一陣乾咳。



一個垂死的女工

甫克

「誰點的？」老板得意地問。
 小兔子搶上去說：「『搵茶』是昨天拉珍珍手的那個方科員點的，還有一齣，大概是梳西洋髮的叫做什麼了指導員點的。」
 「阿爹，他們都說珍珍做得巧：……」
 「我們做不好，就讓珍珍獨個兒

做好了！」珠珠賭着氣說。
 「還有呢！」小兔子叫了起來「他們都喜歡珍珍，那個後備隊長……：噫，嘻嘻……大家都搶珍珍。……」
 小兔子裝了個鬼臉拿着一塊肉骨頭逃走了。
 「嘻嘻，肉骨頭？」小靈也跟在

後面逃了。
 老板和阿媽都沉默着。
 「噢，肉骨頭，怪不得大家衝了不肯放。」桂蘭的話，向來是冷冰冰的。
 「我們又不是魚骨頭，不見得就會刺穿了人家的喉嚨。」珠珠加上一句。

珍珍握緊了他烘熱底手，她原諒姊妹們所加於她的一切的譏嘲與咒詛，因為她相信年輕人是容易姑息的。
 「肉骨頭，噫，肉骨頭，」這確在珍珍眼裏刻得很深。她睜大了眼，向黑暗裏搜索，搜索那些仇視和憎惡她底陰影。

我和聯，各懷着顛抖的心，一句話也不講，匆匆地越過了被朝露浸潤了的田野，爬上了小土山，踏進了這所破零不堪的大門，去探望一個將病危的女工。

場跑到工房裏來啣啣大哭，說這樣做下去，永遠不會有希望的，噯！當時我心裏非常難過，比病給我的痛苦還勝過幾倍。」

媽沒有錢，連我們也沒有足以打針的錢，我心裏難過起來了，我覺得自己太殘酷，眼睜睜看着她死！我為什麼不早點學醫呢！噯！遲了，但是我不願意一個有深厚的友誼的仙死去，她太年青了，她還有高尚的理想呵！我的淚來了，我竭力忍住不發聲，使仙不聽見，聯在安慰她，病會好的，我一切不管，我的淚來了又來，我想起了不平的事，有錢的人被蚊子咬一口也大請其醫生，窮人生了這樣厲害的病，醫生請不起不要說，連米也成問題呢！

厲害了，這時的空氣是多麼悽慘。
 「我會苦，我願苦，別人說不甘苦，我甘心苦，我連討飯化緣都準備過，只要將來有出頭的日子。但是現在呢？但是我不久就會死去了，噯……：噯……：噯……」她哭得更高了！
 過了多久，她又說了：「你們不要哭吧！能够好的話，大家高興，不會好的話，我自己也恨死在心裏的，實在我對許多朋友都捨不得呢！」

天井裏坐着的仙的娘，照呼了一聲，忙問仙病可好一點，她告訴我們「仙週身痛，皮膚用水一拍就烏青，希望是很少的了，昨天死去三四次，醫生請不起，在吃菩薩藥，粒米不入六天了！」

「在工房裏時，有一個姊妹情願請假照料我的病，但是廠方不肯，說我的病關她什麼事？她們當我工作成績好時，總以笑臉對我，而見我病時，就死也不管了。」
 「第三天，爸來抬我了，原來廠方見我病得厲害已通知爸爸，他們似乎是一點沒有責任的。」

「噯！克！別哭，我也很難過呢！我那裏捨得你們呵！你們援助我，爲了我費了多少心血，教我認得了字，教我讀書，教我知道世界上的大事，但是我竟要半途而廢了，我在二十二年中昏沉地浪費掉我的日子，但努力了，剛剛開了頭，死神來了，這叫我有什麼辦法。別的事你們會幫忙，這一次我覺得你們也很少有辦法了……：她也哭了，聯也哭了，我哭得更

我替她揩乾了淚，我們給了她一點錢，拉拉她的手，強笑着說過一天再去看看她，這樣，我們別了她。
 路上和聯談起她，二人都覺得她很少有希望，心裏着實難過得很。

進了房，眼前一片黑，什麼也看不見，只得喊聯仙，她躺在牀上，有氣無力地噯了幾聲，站了一會，周圍才漸漸地明顯起來，我找着椅子，坐下來。

「我來時，昏沉得很，回來清醒時，爸告我有好幾個姊妹在流淚呢！聯，克，天下只有同是被壓迫的一羣才是真正互相關心，互相親愛的呀！我現在想起來，要是以後不能再見他們的話……我……多難受……」

她竟傷心起來了，聲音在抽咽，我却在冷靜地想：這樣一個堅強的女工，難道真的這樣早就死了嗎？她是急病（時疫症），只要有錢，馬上可以醫好的，但是她自己沒有錢，她的爸

聯也在柔和地安慰她，說只要過了七天，病是會有希望轉好的，今天已第六天了。
 我替她揩乾了淚，我們給了她一點錢，拉拉她的手，強笑着說過一天再去看看她，這樣，我們別了她。
 路上和聯談起她，二人都覺得她很少有希望，心裏着實難過得很。

她看到我們去與奮得很，講着廠裏工務主任壓迫工人的情形：「每天罰起來至少一元，多則二元，三四元沒定，而每天的工資頂多一元，大多數只有六七角；當我第一天病倒在工房裏的那天，正當有五六個工人姊妹同時被罰，在放夜工後，她們離開工

我却在冷靜地想：這樣一個堅強的女工，難道真的這樣早就死了嗎？她是急病（時疫症），只要有錢，馬上可以醫好的，但是她自己沒有錢，她的爸

聯也哭了，我哭得更

我替她揩乾了淚，我們給了她一點錢，拉拉她的手，強笑着說過一天再去看看她，這樣，我們別了她。
 路上和聯談起她，二人都覺得她很少有希望，心裏着實難過得很。



一點意見

師範 徐彩雲

各位女同學：你們一定很忙吧，但我希望各位能抽出一些時間來讀一讀這一封從衷心流出來的誠意的信。

記得前星期我們到××縣秋節勞軍募捐時，平笑着問我：「浙江婦女裏常有作品的×君，你想這是男同學還是女同學？我毫不思索地回答，「當然是女同學。」誰料却得了一個「不」字，當時，使我有些不安，我說奇怪，既然是男同學那麼為什麼女學生園地內有他的作品呢？但結果因為事實如此，我只有失敗，同時，我也才明白在女學生園地內的一句話：歡迎女同學們投稿的意思。

我們女同學常常自信心太弱，胆怯，怕羞而致不敢寫稿。因我時時這樣想：投稿我還够不上資格，我的作文太壞了，如果不取，那又多難為情？——可是現在想起來我們太胆小了，無論我們的力量如何，我們應該去

投稿，因那是我們的權利與義務，我們可以趁這機會來學習，可以發表我們的意見，同時我們也應有灌溉它，撫植它的責任，因為它是我們自己的園地。

為着我們免得被人輕視，就應該把自己的錯誤改正，我們應該負起責任來，放大胆子，不怕羞，不怕難，趁這機會來享我們應享的權利，來互換我們的意見，來報告各自的生活，來學習寫作；同時來盡我們的義務，來開闢這園地，使這園地很迅速地生長，健全茂盛，不使他有一絲枯萎。為着自己的責任，為着女學生園地的發榮滋長我們應該負起灌溉未來的燦爛的花朵的責任，各位同學，諒不至拒絕吧？我所要對各位說的話就是這些，再會吧，最後用我十二萬分的誠意祝你們努力！

福嫂

志銳 陳兆漢

你們的同學彩雲上

夕陽很快地斜向西山，剎那間便沒在背後了。祇有它那血紅的殘光，還在不斷地閃耀着，把乳白的游云，染成了金色的彩霞，伸出它血紅的光

柱。
村鎮，死靜的園田，腐朽的草舍，倒塌的籬笆，古舊的農屋，都喘息地沉沒到那昏暗的云雾似的灰塵裏。

農人們都由園裏，田裏，林裏，肩着鋤頭，趕着牛羊，挑着筐籃，担着枯枝，回到各自的家裏去。只有鎮尾幾株塔頂似的松樹，尖尖地向天窺視，幾隻歸巢的鳥兒，也在上面唱着淒涼的夜歌。

在行人踏出來的山徑上，福嫂遲鈍的脚步，沙沙地響着。福嫂是一個近三十歲的中年農婦；因為是新婚後第一次回到四十里外的娘家去住了幾天回來，打扮得很整齊，梳得光光發亮的烏黑頭髮上蓋着一塊發亮的藍色頭巾，鑲着紅花邊的長長的藍布襖，配着腳上紅色青邊的花鞋，手裏則拿着繪有紅色花鳥的油紙傘……大概都是婚後第一次穿戴起來的吧，原來的光澤並沒有些微褪色的痕跡。可是却更襯托得她的臉灰沉沉的沒有一絲血色，她的心，越走近家門却也愈加沉重起來。

一隻脚剛跨入大門，她便看到那冷靜昏暗離礙的廳上，有一副冰冷冷的臉上射過饑餓般的眼光來，她那沉重的心便更加沉重了。疲勞了的脚，和灰白的嘴唇，都像發冷似地戰慄着，身體便像失了均衡似的儘想倒下去，但她竭力抑制，終於不曾跌倒。顫抖地叫聲：婆婆，她婆婆並沒有理她，故意把臉調到左側木壁那面去，停了半響，才厲聲地嚷：「死在娘家好了



我的家世

綠莎

——「伶仃草」之一

獻給你——二哥

，你這不常寫詩的「

詩人」呵！

奇怪的是大哥那

麼嚴肅的工作者會寫

出那麼綺麗的散文，奇怪的是你那麼悵鬱味的「詩人」會寫出那麼可笑的故事；而我，一個年青的，又是那麼感情的女孩子，却是那麼不樂於把感情塗抹在紙上。

你竟把寫就了的「自己的故事」的厚厚的稿本燬在火裏了，爲的是大哥批評你不該把生命銷鎔在浪費的墨汁裏，他說你的筆觸應該伸展得更爲廣闊和深遠。你那「詩人」勁兒使你毫不依戀地做了這件傻事，不道這麼做了以後你却又後悔，你苦惱着你味然燬了這一人生行程的紀錄，而尤爲可悲的是你從此再沒有重寫「自己的故事」的耐心與機緣。

我憐惜着你的苦惱，我深願能犧牲一切而予你一些微慰藉。仍既然諄諄勉我藉着描繪往昔的生涯而學寫文章，這個好意的關心我自然沒有理由來使你失望。——雖則我原是一束暖室的花枝，所會爲我手觸的生活中從來陌生着那些生動的，也是苦難的，一切生老病死的衆生相，在我的筆底渲染不了那些瑰麗雄渾的奇景。我終於試執起筆來在回憶的水流裏蘸上些泡沫，打點着如你一般的爲自己那流

逝了的人生行程留下些零落的雲煙。

以上算是個短短的「楔子」。就這樣我寫下了

「伶仃草」第一篇——「我的家世」。

x x x x x x x

想起來真是偶然而又偶然：我有着那麼一個卑賤的家世，不想到了我的世代竟能以另一個方式來生活。且讓我束緊了感情把塵封着的記憶打開，在那灰暗而又可憐的古老的年代裏踱步一回吧！

我那不大的家族生根在一個冷僻的山村裏。從那難以追溯的遠祖們的時候直到我父親手上，從來不曾脫離土地的羈縻。他們在艱辛的勞動之下用血和汗培育得谷物生長，然後命定着讓別人攫取了勞動的果實，而留給自己的只是貧困，飢餓，和一串不斷跌破又不斷塑成的，希冀於溫飽的未來的，却是永遠實現不了的幻夢。他們就在那裏糊裏糊塗地生長，受苦，直到死亡，然後再由另一個新的世代來繼承他們。這樣過掉了一長列遠漫漫的悠久歲月。

我自己也生長在那個山村裏。也許我的脈絡裏至今尚在環流着農民的血液吧？

在我的貧弱的記憶裏，還有着些依稀的影子的，只是父親以前的那一代，他們仍然沒有跳出貧民的圈子。我的祖父和祖母有三個孩子，除了父親以外，一個伯父在我沒有出生以前就死了，我完全不

知道他是怎麼一個人；一個姑姑嫁給了一個中農，直到我長成以後還幾次見過她。

我的母親很幼小便來到我父親家裏，她是個可憐的童養媳，因而也不得不接受那苛重的勞役與殘酷的鞭笞，就從她那麼幼小的時候起。那爲我所不能想像的慘苦生活大大的磨難了她，甚至在幾十年後，當她偶然地回憶到了對我們三個孩子絞着舊事時，還常常用哀痛的淚水來替代訴說，彷彿那往昔生涯的鞭痕依然深深烙在她心上。她說過她那時候從沒有床鋪被褥給她享受溫暖的和充分的睡眠，雖然不得不起早落夜，只憑着一條「春凳」一件破棉襖熬過那嚴冷的冬天；她說過她常常忘記了熱飯的滋味和「飽」的感覺，即使是在「過節」時候，老是僅憑着一些鍋巴湯或者稀少的一撮冷羹殘肴來填充餓透了的肚皮；她說過她幾乎每天都得挨鞭打，或者有着些小小的過錯或者並沒有，偶然能安穩地過了一天便輕鬆得像是成了仙。此外她更忘不掉：我的祖母怎麼在一個冬天逼着她纏足，痛得她每走一步路都像踏在針堆上一樣，可是還得累着操作，還得不住被使喚；有一晚正下着大雪，她偷偷地解除了纏帶，想稍稍寬舒一下那已腫疼得碎裂了似的足踝與骨節，不道第二天早上即刻被發現；盛怒的祖母狠命地毒打她死去活來，然後把她趕出門去，逼着她赤着雙腳站在雪地裏，同時還用一根長竹竿

迫着她，直到她跪着求了饒再挨了一頓打，這才被允許回進了屋子裏，而她早已僵凍得失却知覺了。我的母親就這麼活過了十來個年頭。這些慘苦生活所種的惡果，便是她終生的多病與衰弱，以及形成了那麼一個畏縮軟弱的性格，也是普遍地爲一般老中國婦女所具有的那種性格。

我的父親的童年只略爲比母親好些。論到穿的，他到了十來歲還可笑地套着破舊短小的對襟開襟衫；論到吃的，只在過年光景才嘗得到可憐的一些葷腥油膩；僅當着上演「社戲」的時分才難得有一次把「享樂」的機會，才拿得到手幾個銅錢，而這幾個銅錢却相當了那麼浩大的「預算」：要買些吃的東西回去「孝敬」祖父和祖母，另外還要留着到除夕用來「壓邪」，於是年到頭可以給他自由支配的就至多只有一二個銅錢，而逢着荒歉的年歲更會連銅錢的影子都不見；差不多當他才學會了走路說話便參與了生產勞動，同樣把他的血汗滴到土地裏去，爲着生產勞動的忙迫使他始終未有讀書識字的機緣。

我的上一代的幼小時候的生涯，便正是這麼灰暗而又可悲的。

後來父親長成了，便和母親「圓」了「房」，那時候母親似乎才只有十四五歲。過了不久，我那祖父和伯父相繼死了，留下來傳給父親的是幾百元高利貸的債。在更加窘迫的境況中，那獨具着一些農民的執拗氣質的年青的父親，他終於掙扎出了那世世代代以來不曾掙扎出過的貧農的圈子，決意捨棄了那爲祖先們一個世代又一個世代地灌溉過血和淚，並且賴着它苟延着凄慘生計的土地的羈縻，帶着母親遙遙地奔向了「黃金世界」的上海。——那

時候，大概還是辛亥革命以前的近十年。

父親在一家規模不大的舊式舖子裏做了苦力，每天杭育杭育地和那潮水似的進出不斷的貨物相搏鬥，憑着他消耗不完的強健體力，從事着拉板車之類的各種艱辛萬分的粗重勞動，不管是滴水成冰的寒冬還是六月大熱天。由於爭取溫飽的未來這一信念的支持，他堅忍了任何的磨折與創痛，過着不能再行刻苦省儉的生活水準，馴順地也是屈辱地像一條牛似的爲人所奴役。母親在這時候則藉着爲人洗浣縫紉，以至覓求着其他可以博得微末酬資的各種活計，幾乎可以不依賴父親的接濟地單獨糊得過她自己。這麼着過了好幾年。

自然，生活並不能事事如意，父親也不會毫無煩苦，對於別人的欺凌與壓榨當有難以忍受的時候。然而他的農民性格，他們卑賤身分，以及他的渺茫的信念，迫着他消蝕了反抗的勇氣，惟有回家來毒打母親以作爲發洩。這也正是老中國的，一切勞動者家庭的痛苦的悲劇。

也許由於那個時候果然存留着「向上爬」的契機，也許由於那個時候的生活還不算怎麼艱難，想不到父親的渺茫的信念並沒落空：在像一條牛似的被奴役中，他的刻苦耐勞和忠厚馴伏的農民氣概終於爲老闆所「賞識」，到後來把他「提拔」起來充作了工頭；同時幾年來苦苦堅忍苦苦省儉的結果，手頭積得了不多的一點錢，他憑着這些另外做着小本買賣，幸而進行得還算得手，這便幫助他漸漸積成了相當的數目，又過了幾年，湊巧那家舖子原來的老闆因經營不當而無法維持，想找人合股，經過週密思慮的父親便趁機陳薦了自己，而且提出了足夠合股的資金數額。這件太意外的事使得那個老闆大

爲驚異，他想不到在他手下做着苦力的卑賤的父親，居然拿得出差不多抵得上他半家舖子的這麼一筆錢！「奇蹟」是順遂地創造成功了，父親以好多年來的全部積蓄孤注一擲地合上了股，從苦力一躍而做了股東兼協理，從此父親結束了奴役生活，逐漸變得一帆風順起來，幸福正在向他招着手。再過幾年，在家鄉蓋起了平屋樓屋，置上了山地水田，勉強可以說得上「榮宗耀祖」了。

就在父親開始發達的時候，出生了大哥，二哥，接着就是我。到我略略懂得些人事，背起書包跟着兩個哥哥去上學的那一年，父親已因之意見不合析出了股，獨資在虹口創設了一家規模較之更爲大些的同性質舖子，連母親也得稍稍喘吐一口氣了。而從頭算來，父親那爭取溫飽的未來的這一信念，前前後後已掙扎了廿來年。這以後的十多年，沒什麼可說的：父親的事業有時還算順利，有時却不能得手；由於他的忠厚過度與未受教育的弱點，再三地落入了別人的圈套，總計平白遭人暗算了去的錢約模相當於他的全部資產；接着瀰漫全國的蕭條暗流襲擊了他，使他的事業漸漸瀕於危機；最後是八一三的一把火了結了一切。

這就是：我那卑賤的家世怎麼發展過來的簡略的圖畫。

衰老了的父親在這動亂的年代失却了重建事業的雄心。他終於消蝕完了掙扎他的力量，他只能流着悲愴的眼淚痛悼着他的幻夢的中絕，他惟有收拾了殘燼悄度着淒涼的暮年，這是我父親的悲哀。他儘把希望留給了下一代，但可悲的倒不是他所經受的打擊的深重程度，而是他的希望的幻滅：他有着三個叛逆的孩子。

當我們三個孩子絡繹長成的時候，正是父親漸漸變得失意的時候。衰老了的父親悲痛着祖先們的卑賤生活和他自己的掙扎歷程，他不願我們再去闖入那個灰暗而又可悲的血和淚的圈子，他期待着我們的兩個哥哥去發揚他的事業，甚或爬得更高作得了「人上人」，對於我也貫注了一個美麗的夢，因而他勉力支撐着我們一個接着一個地受完了高等教育。在衰老了的母親心上也有着這樣的憧憬開花。然而他們的幻想最後是殘酷地給粉碎了：三個孩子全都背叛了他們，準備重新安排過自己的家世的未來的歷史。

我憐憫着母親的慘苦遭際，我也感動於父親的痛苦掙扎，可是我懂得只這些舊時代裏的黯淡的噩夢，我懂得應該多多爲自己所服役的真理關心，我懂得必須大踏步地跨過他們而無所依戀。我也有信念，也有夢幻，且也得掙扎，但那信念，那夢幻，那掙扎的基點却是浩淼無比的未來。

新的一代得走上新的征程了。且讓我祝福這兩個孤獨的老人：願他們對三個叛逆的孩子改變了觀感，以新的希望寄托在下一代身上吧！

「我的家世」就在這裏了。還得容我留一個短短的結尾向你申說。

我差不多邊寫邊流着苦澀的眼淚，原沒想到在我的記憶裏居然還蘊藏着這麼一個淒楚的故事。時時有一堆暗影沉重地絆住了我的筆，然而我努力掙開了它們，我使用了幾乎是難以相信的冷酷心景敲

述着那些事蹟，彷彿在我的脈路裏並未育有我那家族的血緣。

要不是你事先允替我鋪排一個精密的大綱，要不是大哥事後允替我細心的改寫與修飾，我實在沒這分勇氣試把感情塗抹在紙上。在那粗糙的裸身上你給注入了一個生動的靈魂，大哥給綴絡了一襲閃光的錦衣，使我簡直不認識了這些篇頁經過你們的加工以後，竟然會美觀到那個樣子，我簡直不能相信這些篇頁竟然是出之於我的拙劣的，又是疏於揮寫的手。這個故事直像是你或大哥所寫就，爲的是我僅僅構架了一個粗糙的裸身，餘下的全是你們的墨汁；何況我受過你們那麼巨大的影響，偶或學習些零星的小習作本也像你們——縱然我的稚弱的筆力達不到你的幽幽默默的辛辣味，以及大哥的過度雕鏤的綺麗風格；而且，你們兩個互相不也很有些共通之點麼？

草成了「我的家世」使我在寫作上多了些自信與興味。我打算續爲自己那流逝了的人生行程留下些零落的雲煙。這「伶仃草」該能予你的苦惱以些微慰藉了吧？

獻給你——二哥，你這不常寫詩的詩人呵！
——一九四一，一一，一四。

歡迎

投稿！

編後

本期與上期同樣因印刷關係，在去年十二月月份應該出版而延擱到今年一月底，這種苦衷和憤懣也唯有編者自己知道。

爲補救「時事」勿成爲「歷史」，「時事報告」是十二月和一月間的事，還不算失掉時效，願讀者勿以「看歷史」的成見來看它。

時論「國民參政會的新收穫」，是分扑了第二屆國民參政會的所得，這次大會特別對婦女職業問題有重大的決議案，於是也特別值得我們注意。關於太平洋大戰問題，留待六卷一期發表。

這一期以「婦女訓練問題」爲中心，在抗戰初期，婦女訓練班會遍及全國，婦運工作也會蓬勃一時；而今天婦運反而比較沉寂，婦女訓練班之類也很少聽聞了。這或許是婦運工作已由表面而深入，已由訓練而組織；然而大多數地方的婦女工作却的確近乎消沉了。所以，在今天再提出「婦女訓練問題」並不是沒有意義的，而且目前的舊調重彈，却有着新的內容和新的意義的，這裏提出了訓練婦女的内容問題，方式問題，幹部問題……諸意見，時值得大家研究的。因此，這裏幾篇文也一定爲從事婦運或關心婦運的同志所歡迎無疑。

本期是五卷最後一期了，在五卷中一定許多缺點，我們歡迎讀者多多提出批評，並提供新的意見。使本刊有所改正；從六卷起，將以新的姿態和大家見面！（編者）

巴黎的女人

V
馬耶可夫斯基作
漢野譯

你想像着

在那驕傲的巴黎的女人們，
有珍珠圍繞的頸項，
有手，金剛石裝上……
這，完全不對，
生活

却更殘忍——
我的巴黎女人
是並不同樣。

我完全不知道
她的年紀，
她萎黃着，
穿着閃亮的
侍者的制服。

她服務

在廁所的牢籠裏。
在那飲食店
Gran—Shouje。

喝滿爾釀酒的客人們
忽然想
把胃的提囊
放鬆一下。

於是這女郎
就把揩面布呈上。

她

對於這，是
真正的藝術家。
那姑娘的嘴
將露出牙齒地
微微地笑，

當你在鏡子前
注視着

酒刺時；
她將用粉替你撲，
替你擦上香料，
再將抹拭地板上
偶然拋下的瓶子。
食慾的女僕人
殉教似地看不見陽光
每天十個鐘頭，
在廁所的礦坑內。
五十個生丁

是每個男客的賜賞，
照我們的時價，
每人四個哥貝！
在臉盆裏
洗滌着手心，
在可驚美的

優美的香料裏，
我極驚異
我所見的一切情形。

於是想
發出
一個問題：
——姑娘，
你有肺病的
現象。

廁所難道不會
吸收掉你的青春？
或者
關於巴黎女人的話是一個謊，
你並不是
巴黎的女人，
你有着肺病的
現象
有着苦恨。
毛線的襪……
為什麼不是絲的？
為什麼
有金光芒的
和氣的神士們
沒有迷人的花
致獻給你？

那姑娘沉默着

這飲食店，
天花板，
和我們。

這是個
週旋——
狂歡節的淫樂，
整個
巴黎的
時疫症。

我請求寬恕：
我寫了廁所的詩，
而且——
描寫到
惡心的垢汗。

但是
真是
痛苦呵，
巴黎的
女子，
當
她
不賣掉身，
只幹着職務！

三星別墅

樂水

接到一位朋友從廣西×城的來信，告訴我三星別墅的被炸，和那位女主人公的轉變：

……天下真會有這種巧事，你相信嗎？三星別墅真的被炸了！

在以前，我不是常和你說希望三星別墅遭炸嗎？但如今真的炸了，我心裏反又難過起來；因為這終究是建築在中國土地上的中國人的房子，而炸燬這房子的，却是從日本飛機上丟下來的炸彈。

爲什麼那時我會起這不良念頭呢？真該死；如果這別墅的確是因爲我的念頭而被炸的話，那末我就成爲天大的罪人了。你不是說過牠的建築費總該在三萬元以上嗎？

說起建築費，我又記起來了：你離開這裏以後，他們還化了三千元的經費在別墅右邊的小山裏開了一個很講究的防空洞。這個山洞可以容納數十個人，但他們除了自己四個人外，絕對不讓別人躲進去。

有一天我正好走到那裏，警報來了，只好躲在山洞的那枝松樹底下，他們却愉快地在山洞裏開着留聲機，還唱着肉麻的情歌。

這次遭炸的時候，據說也是這樣的，但畢竟天下的事都有意外的，建築得那樣講究的防空洞竟也逃不過炸彈的傷害。

一個重磅炸彈正好落在洞口，上面的泥土塌下來了，將洞口塞得緊緊的。等到防護團將他們四人救出後，除了那個鑲金牙的女人還有一點微弱的呼吸外，其他三人都已悶死了。

有一點倒是很使人感動的，那個鑲金牙的女人恢復健康後，立刻進了這裏的兒童保育院，聽說她在那裏工作得很起勁。剛在前天，這裏的報上發表了一篇她的作品，這篇文章裏將她近年來浪漫的生括都赤裸裸地寫了出來，使人看了覺得切齒痛恨，但她竟來了這樣一個結束：

「現在我覺悟了，在敵人沒有消滅以前，中國境內已經找不到一寸絕對安全的地方了，死神會隨時來抓去我們的生命，即使你躲在自認爲最安全的山洞裏也沒有用。

「幸而我還年青，讓我在以後的日子裏加倍努力做應做的工作吧！爲了補償我以前的過失。」

現在我明白了，每一個人都是能够改變的；但是爲什麼一定要等到敵人的炸彈落到自己的身邊以後才改變呢？難道絕對沒有別的方法能使他們改變得更早一些嗎？……

看完信，我沉入了關於三星別墅的回憶：

一年前，我在廣西×城的一個機關裏服務；那

封寫信來的朋友姓金，就是那時的同事。我們二人在離服務機關三里路的鄉間同租了一間民房當作宿舍，早晚同出同歸。

在宿舍到辦事處的途中，有一座非常精緻的小洋房，第一次見到牠時，爲了好奇，我們看得非常仔細：房子的式樣很新奇，五開間平房，四週造着一道圍牆，只有我們的肩膀那麼高，所以裏面的情形，仍能看得很清楚，寬大的窗，最外面是半圓形白帆布的「窗傘」，玻璃窗敞開着，一層綠紗像是釘死在窗格子上的，最裏面的粉紅色綢窗簾拉開了一半，透過綠紗望進去，隱約地可以看見牆上掛着幾張放大的女人相片。牆角邊幾個鐵床柱頂的紅球在閃閃發光；珠羅紗帳子的下半部都被窗簾遮住了。

我們從左邊轉到右邊，看了四個房間，其中三個都同樣的放着鐵床，只有一個靠窗口放着寫字台，台上的一盆鮮花遮住了整個窗簾拉開後的空隙，使我們再看不到裏面的東西了。

最後轉到前面，圍牆門開着，上面是四個隸體大字：「三星別墅」，還有二行小字，注明這別墅是在半年以前才造成的。

朝裏看，正中一間的門也開着，那裏面的佈置是中西合璧的；中間的對聯下面擺着八仙桌和太師椅，兩旁西洋油畫的下面，却是沙發和西式茶几。看樣子，這當然像一個客堂，這時却沒有客人，連主人也不在，只有一個赤着腳的中年男人，正在整理放在行人道兩旁的幾盆鮮花。

偶然回過頭去，還看見一個中年婦人提着一個溼淋淋的籃子從河邊向別墅旁邊的一間小屋裏走去，這大概是廚房了——我想。

在那滿目衰頹的×城邊看見這樣精緻的小洋房，正像在遍地枯黃的荒野裏發現了美麗的花朵一樣使人起了一種驚奇的感覺。

離開別墅，我們沿着河邊的汽車路前進，金說

「在半年前造這房子，總該化二萬元以上的經費吧？」

「也許還不够點，加上裏面的用具，這所別墅的總價恐怕要超出三萬元了。——我們猜一下，這所別墅的主人該是一個怎麼樣的人？」我說。

這麼着，我們真的猜起來了：地主？商人？鄉紳？什麼委員主任……都猜遍了，而結果還是不能決定。

忽然喇叭一響，一輛流線型的汽車從前面飛一樣地衝過來，擦過我們身邊以後，除留下了濃厚的灰塵和汽油味外，還夾着一陣異樣觸鼻的香味，禁不住回頭望了一下。

汽車在三星別墅的前面停住了，從車裏跑出三位濃裝豔服够得上摩登资格的少女，和一位穿夏布長衫拿摺扇揀皮包的大肚子先生。

這麼着，三星別墅的主人問題已經得到十分之六的答案了。

以後我們每天最少早晚兩次總得從這裏經過，而經過的時候，總難免要轉過頭去望一下，甚至呆呆地立着看一會。

過了兩個多月，金和我將每次望見的情形作了一個詳細的統計：

早晨——七時半左右，百分之八十次是整個別墅門窗緊閉，靜寂無聲，除了偶然有幾隻麻雀在屋頂叫幾聲以外。

百分之二十次是書房——擺寫字台那間且名之為書房——窗門大開，一疊中國式賬簿，一個會使人想起似皮球的晃動的禿頂腦瓜。還有，響得和放機關槍一樣的算盤子的相碰的聲音。

下午——約五時，百分之五十八次，中堂大門緊閉，聲音繼續而出：留聲機唱出毛毛雨之類的歌曲，曲完較靜時，下列較低的聲音也可清楚聽到了：「碰！和了，三翻，五百和；哈哈……」夾着

付錢聲，洗牌聲，接着毛毛雨之類又唱起來了。

百分之四十二次中堂門開着，但除了那個中年男子在掃着散滿煙蒂的地板外，別的人和汽車都不見了。

星期日晚上，我們總到圖書館裏看點書報，到九點鐘才回去，經過那裏，百分之百次總看到某一臥房窗門雖閉，燈光仍亮，如果我們將自己的脚步放得輕些，還可聽到裏面的溫柔細語和縱情狂笑。

——其他各房熄燈靜寂。

所謂「某一臥房」當然不是固定的，這次所見的是這個，下次所見的也許已換一個了。

其他——電影院和X城最大菜館X餐廳的前面常常停着那輛我們所熟悉的小包車。

這個統計完畢以後，金下了這樣的結論：「本來我對這座精緻的別墅多少是有點好感的，但如今這點好感全對牠主人的厭憎所蓋沒了。」

去年的「八一三」，我們的機關裏休假一天，參加X城各界聯合紀念大會及遊行以後，我和金回到宿舍去；走過三星別墅，見圍牆門外擁着十幾個穿童子軍衣服的小學生，從一個比較大一點的學生手裏拿着一面布旗上，知道他們是慰勞前方將士的募捐隊。

圍牆大門和中堂門都關着，留聲機的留片聲和打牌的聲音却輪流着飛了出來。

孩子們在外面敲着大門，高聲地叫：「請你們開開門，我們是募捐隊，是替前方忠勇的將士來募捐的。」

裏面還是打牌，還是開留聲機。爲了想看看這一幕戲究竟如何結束，我和金在路旁的樹底下站了下來。

孩子們仍舊敲着門叫着，而且敲得更重，叫得更響了。

回答是女人的聲音：「自摸嵌五洞，二翻，三百二十和，哈哈！」

「真氣人，我二五洞聽得多久了，反被她嵌五洞自摸和去。哼！」粗暴的男音。

就在這時候，左邊的一扇窗門開了，伸出一個女人的頭來，面貌是秀麗的，只可惜帶着不少怒容。

「這裏不是你們募捐的地方，別再吵了，小孩子怎麼連一點規矩都不懂。」一開口就露出二顆亮晶晶的金牙來，聲音的確是清脆的。但這幾句話使孩子們擾動起來了，他們有的主張立刻就走，有的却主張爲了前方將士，應該忍耐一點才對；贊成後者的人數較多，於是又站定了繼續敲門高叫。

裏面的先生太太，請你們明白一點，因爲有忠勇的將士在前線抗敵，我們才能在後方安逸地生活。所以我們對前方將士應該要表示一點感謝的意思，要捐一些錢去慰勞慰勞他們，使他們能更勇敢地抵抗敵人。」拿旗子的孩子誠懇地說。

裏面女人的聲音：「真討厭，煩煞了；……哼！你看，害得我紅中都失碰了……息了吧，晚上再來過，我們吃點心去。」

於是移凳子，開門……接着是汽車的喇叭聲。孩子們已經在門前一字兒排好了，大門一開，他們就向汽車敬禮。然後較大的那個跑過去，正想開口，皮球似的頭已伸了出來，板着脸：「你們想怎麼啦？」聲音很粗。

「先生！我們是爲慰勞前方將士來募捐的，請先生隨便捐一點。」

「我們自己苦得飯都沒得吃了，還得要你們到別人那裏募點來救救我們呢。」一堆蓬鬆的頭髮從車窗裏擠了出來，刻薄的笑，似乎和她那張秀麗的臉不很相配；兩顆金牙却因此得了個出頭露面的機會。

「太太！請你不要說笑話，像你們這樣有錢的先生太太……」

女孩子還不會將她的話說完，那粗暴的聲音立

愛的溫流

砾砂

從那浮動在荒瀟的殘碑上的

搖曳在古舊的篇頁裏的

點滴在老人們的嘴角邊的

許多瑰奇的故事傳說中間，

我領悟了那一股愛的溫流

遙遙跋涉過古往今來的歲月一串

在少男少女們寂寞的心田上

開放出爛漫嬌豔的花束。

我從聖經上得悉了：

初生的人類亞當與夏娃

怎樣不聽從耶和華的警告

去竊取愛情的禁果

給逐出了幸福的伊甸園

而儘着鐵蒺藜與四面發火的劍

封絕了生命樹的道路。

由流俗的轉史上，我也熟悉着：

在那三十三重天上的

超凡入聖的天仙們

怎樣神心一閃思了凡：

甘靡法苦度下界的輪迴却還

給天帝請入了紅塵三千丈

只爲人間有愛情。

中世紀的歐洲古傳奇也告訴我：

一個英雄，一個武士——

經歷過許多毒龍妖巫的冒險以後

怎樣藉着丘比特的箭簇

向古城堡裏的美女

獻上了戀慕的花枝。

而在老中國的舊戲上我也見過：

一個白袍小將遠征到番邦

怎樣在沙場上與一個異國公主

爲那月下老人的紅線

牽來了千里姻緣

我寫不盡這許多瑰奇故事傳說

它們伴着如一些憂鬱的畫卷：

關於才子佳人的淒傷的悲劇的

關於薄命紅顏和淪落的多情人的

在搖着牧歌風的愛的溫流上

爲幸福的少男少女們

薰醉過，夢幻過，歌頌過了。

但當着猶有苦難的人世裏

愛的溫流猶能自由溜漩嗎？

刻壓過來了：

「誰和你說笑話，有錢是我們自己的，關你鳥事；小孩子一點規矩都不懂，還說是讀書人。」

「別和他們多說了，真討厭。喏！拿去。」又

伸出一隻白嫩的手臂，兩個鑽石介指的中間，挾着一張二角錢的鈔票。

「太太！請你再慷慨一點，因爲這是拿去慰勞

……

「什麼慷慨不慷慨，要就拿去，不要就滾。」

汽車裏另一個尖銳的聲音將女孩子的話打斷了。

皮球頭向裏面一縮：「快開車。」

被兩個鑽石介指挾着的鈔票也跟着縮了進去。

這時候孩子們已都擁在汽車的兩邊了，正想跑到前面去，汽車却如飛地溜走了。只留下一陣灰塵

油味和那異常觸鼻的香氣包圍了這羣孩子。

這以後，每當我們經過三星別墅的時候，老金

總憤慨地說：

「他媽的，像這樣的糊塗蟲，恐怕只有敵人的

炸彈才致訓得好了。」

不久我就離開×城回到浙東來了。

被雜亂的事情拖纏了一年，三星別墅的事情幾乎完全忘記了；這次老金的來信很使我感動，又將

牠從頭看了一遍，那個改變後的鑲金牙的女人所寫的幾句話沉痛地擊着我的心絃：

「現在我覺悟了，在敵人沒有消滅以前，中國境內已經找不到一個絕對安全的地方；死神隨時來

抓去我們的生命，即使你躲在自認爲最安全的山洞裏也沒有用。幸而我還年青，讓我在以後的日子裏

加倍努力做點應做的工作吧！爲了補償我以前的過失。」

可是，爲什麼一定要等到敵人的炸彈落在自己的身邊以後才改變呢？難道絕對沒有別的方法能使

他們改變得更早一些嗎？……

她溜漩過巍峨的銀宮紅樓
在那夢的國土裏

一年四季永遠是春天；

而在另一些陰暗的

沒有陽光的角隅

缺少着場園來播植愛情的種子

隔絕着春天的田原草與花枝香

於是愛的溫流

也從未溜漩過那裏的邊緣。

是的！

在工場，在田莊裏

在一切勞動者的家庭中間

連愛情也被榨取了！

他們滴着汗又揮着力

搏擊着生活

在那粗糙的黑污的手上

不會留得一分幽情一分閒

去觸動愛情的果實。

是的！

那些城市的渣滓

藉着袒裸的肉體與虛假的媚笑

熬忍着日子的娼妓們，

掙扎在生活的無情的鞭撻裏

輾轉在別人的狂歡樂裏

悄悄的滑走了青春年華

在那夢不到溫暖的生涯中

愛情早被絞死在心上了。

是的！

在那運遐想也難以度越的

古墓似的深閨裏面

許多可憐的童貞女，

被困囚在封建的枷架上

給一張八字排定了終身

命定着要被牽引到陌生男人的

沒有愛情的枕席邊

去和他廝守到白頭暮年。

是的！

一切喘息在重重奴役下

用眼淚繪着身世的

卑賤的女人們，

在她們疲憊的靈魂上

也不會有愛情這隱秘的心跳

裝點着沈哀的記憶。

哦哦！

在所有那些不幸的人羣裏

他們的血液閃不出

紫色的愛情的光澤，

於是那愛的溫流

像天上的銀河空炫着星輝

不為那陰暗的，沒有陽光的角隅

撒下愛情的網絡。

哦哦！

當着這金元世界的年代

愛情也給蓋上了私有的烙印
為幸福的男女們獨佔盡了！

他們不能讓愛的溫流

離遠銀宮紅樓和黃金珍寶塔

飄灑幾點浪花

去暖熱千萬顆寒冷的心。

在苦難的人間

也有些跋涉向漫漫方的年青人

艱勞於里程的風塵

偶然潤沐在愛的溫流上；

當他們交換着熱情的呼吸

沾嘗愛情的甜酒時

要記取在同一方雲野下

有着衆多的，忘却了歡笑的人們

是不會被愛情祝福過的。

直到年代的列車轉換了軌道

世界爬了個身子

才能為搖着牧歌風的愛的溫流

拓開一條廣闊的河床

給它自己溜漩！

當每一寸土地上

有了陽光，也有了春天

新的歲月把奇蹟變作了現實——

生活開放出爛漫嬌豔的花束！

愛情開放出爛漫嬌豔的花束！

C調 2/4 拍

好爸爸好媽媽

呂璧如作詞
孫煥作曲

稍快，誇耀地。

(兒童歌曲)

1 1 3 5 | $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ | $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ | $\dot{2}$ $\dot{1}$ $\dot{6}$ $\dot{1}$ $\dot{5}$ | 1 1 3 5 | $\dot{6}$ $\dot{6}$ $\dot{6}$ |

我有一個好爸爸，當兵保國上戰場；我有一個好媽媽，

5 . 6 6 5 | $\dot{6}$ $\dot{5}$ $\dot{3}$ $\dot{5}$ $\dot{2}$ | 3 3 5 3 | $\dot{6}$ $\dot{1}$ 5 | 6 6 $\dot{1}$ 6 | $\dot{2}$ 5 $\dot{1}$ |

種田管家在後方，媽媽去信我會寫，爸爸來信我會看。

3 2 . 3 | $\dot{5}$ $\dot{2}$ $\dot{5}$ 0 | $\dot{3}$. $\dot{5}$ 6 5 | $\dot{6}$ $\dot{1}$ 6 | 1 $\dot{1}$ $\dot{1}$. $\dot{1}$ | 1 $\dot{1}$ $\dot{1}$ |

我媽媽說：你在前方殺鬼子，一個一個要殺光！

6 5 . 6 | $\dot{5}$ $\dot{3}$ 2 0 | $\dot{3}$. $\dot{5}$ 6 5 | $\dot{6}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ | $\dot{2}$. $\dot{3}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ | $\dot{6}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{5}$ |

我爸爸說：你在後方多生產，種米種麥種雜糧。

1 1 3 5 | $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ | 5 5 6 $\dot{3}$ | $\dot{2}$ $\dot{5}$ 6 | $\dot{1}$ — | $\dot{1}$ — |

我有一個好爸爸，我也有一個好媽媽。



怎樣團結男女同學

(編者按：下面這封信是××中學的一位女同學寫的。她指出了學校裏男女同學不團結的現象，以及女生本身的某些缺點；如男女同學互相攻擊，男同學凌視女同學，女同學也輕視自己，造成相互間不諒解，不合作，甚至仇視敵對的態度，這當然是不幸的現象，也是不規則的反常的情形。可是像這類現象恐怕普遍地存在於各學校中，不過大家不去注意吧了。我們希望各校女同學能把自己校裏的情形寫出來告訴我們：你的校裏有沒有這些現象？你們是怎樣團結男女同學的？這封信我們暫不作覆，先讓各校女同學自己來解答，並希望各校男女同學展開廣泛的討論，更深切地注意這個問題！願在以下各期讀者信箱欄內多披載大家來的信，然後，我們在這裏再作結論。)

編輯先生：

我是浙婦的讀者，這是我第一次寫信給你們，在我沒有開始寫的時候，好像有許多問題要請先生

解答和指示，可是拿起筆來時，又不知怎樣寫才好，現在我所要請教你們的就是關於男女同學間的團結，與互相諒解問題，與女同學本身之不能親密合作問題。首先我把近來最流行的情形，大概的報告給你：

最顯著的表現於：凡是對於一件事的進行，男女同學不能切實團結一致，即使共同做了，也是表面的，片刻的。一部份女同學個人主義太盛，使工作不能順利進行；其次男同學對女同學總抱着一種蔑視的態度，差不多終日是拿女同學取笑，甚而說是取樂。這樣使男女同學間如同築了一堵牆似的，而這牆越築越高，而越堅固，這種不能諒解的現象已成爲普遍了，尤其在最近更盛熾起來。全校最高的一班中，也終日的鬧着，雖然有少數的男同學對於這事提出一點辦法，但都不是根本的，也未會發生效力。可是這問題，也不能完全歸咎於男同學，女同學本身也要負一半責任。由於過去女同學在男同學之間不能樹立起威信，對工作及一切聯絡，都採取不聞不理的態度(現在也如此)，而女同學本身又不能合作，還常常鬧意氣。

在想象中我應該負起改變的責任的，當然是先由自己作起。對於大家共同的工作是要大家共同去負責進行的，女同學自不能落後，所以當班會選舉幹事的時候，我是希望每部都有一個女同學負責，我們首先在在工作上與男同學踏齊脚步。雖然我們工作能力較低，但這是一個學習的機會，我們應該緊緊的把握着；可是，我又失敗了，有些女同學認爲選舉她便是攻擊她！

其次如女同學所出的××壁報，在復刊時，一部份同學，都主張聯合全初中部女生合出，但是由

於女同學的共同弱點，小氣，嫉忌等不良的習慣，以致不能合作，現在只是甲班女生出，而大部份由男同學協助，所以常常發生稿件不足的恐慌。這幾件不過是舉例而已。

我覺得幾千年來社會制度遺留給女性的弱點，和多少痛苦的不幸的毒素，會永遠黏在我們的身上嗎？而在我們這一羣受了中學教育的份子也不能劃除它，實是我們最大的恥辱，我們應團結起來向它作無情的鬥爭！直到毀滅爲止。可是一盤散沙毫無組織的女同學，如何才能做到呢？我慚愧自己太無能了，有時我只能用流淚來解決我的苦悶。

我會想在女同學中起一點作用，可是幾次都是碰釘子失敗了，這由於我太幼稚，修養不夠，沒有高深的理論做基礎……所以我希望編者先生能幫助我解決以上的諸問題外，更熱誠的盼望你指導我前進的途徑，我抱着萬萬分的誠意接受，相信先生不會使我失望吧？

讀者雲芝上

歡迎

各校同學

展開討論！

本刊增價啟事

近來物價飛漲，印刷、紙張、油墨等，均較去年上漲三倍以上，本刊成本已遠超定價，不得已自六卷一期起決定增價，定閱全年五元，半年二元五角，另售每冊五角，敬希各界垂諒！

浙江婦女發行部啟
一月一日

本刊六卷各期中心預告

- 第一期：三十年來的婦運總檢閱**
1. 歡迎撰述關於三十年來的婦女運動史，三十年來的婦運檢討，三十年來的各種婦女工作……等來稿。
 2. 歡迎撰述抗戰中婦運工作檢討的來稿。
 3. 歡迎提示今後婦運意見以及婦運發展路向的來稿。
(一月五日截稿)
- 第二期：婦女春耕運動**
1. 歡迎提示對婦女春耕的意義的來稿。
 2. 歡迎撰述怎樣開展婦女春耕運動的來稿。
(二月一日截稿)
- 第三期：紀念「三八」節和婦女工作問題**
1. 歡迎撰述「三八」節的歷史意義的來稿。
 2. 歡迎提示今年「三八」節的新任務的來稿。
 3. 歡迎關於婦女工作問題的來稿。
(三月一日截稿)
- 第四期：兒童教育問題**
1. 歡迎撰述當今兒童教育問題的來稿。
 2. 歡迎兒童教育者的實際工作經驗談。
 3. 歡迎提示兒童在家庭，學校，社會中所受不同教育的形式與價值的來稿。
(四月一日截稿)
- 第五期：五月節和婦女**
1. 歡迎撰述五月紀念歷史的來稿。
 2. 歡迎撰述五月節和婦女的關係的來稿：
(1)「五四」時期的婦運和現階段的婦運。
(2)青年節和婦女。
(五月一日截稿)
- 第六期：浙江保育工作四周年特輯**
1. 歡迎各界對保育工作指示高見。
 2. 歡迎教育界人士指示高見。
 3. 歡迎保育工作者來稿。
 4. 歡迎保育院小朋友各作種品的來稿。
(六月一日截稿)

合作前鋒 戰時版 第十四期

增加社有資金……
縣合作行政改制以後……
家平

前哨 論著

中國合作金融論(時論分析)……
陸文明
農貸、技術、合作之連環性……
劉照黎
從農貸問題談到合作事業的前途……
李仁柳
合作金融之立場與其貸款方式商榷……
徐宗琛
蘇聯金融制度的研究……
孫宗士
分省經營會計獨立與盈虧分配問題……
唐宗澤
全國行政會議關於合作事業方面之決議……
薛良能
中國工業合作推進行問題……
羅良能
國民經濟建設與建設國防經濟……

合作人員生活特輯

寫在前面……
編者
告浙省合作同人書……
唐巽澤
為什麼會發生「溜人潮」？……
筆談會
救救縣合作指導人員……
純一
合作指導員是什麼？……
虞雲浩
感想種種……
俞之屏
論合作會計人員的修養……
秋楓
幾點意見的提出……
徐夢甚
「合作通訊」的失敗……
編的人

信箱

致浙省合作同志……
唐巽澤

英大合作 第一期要目

合作與教育……
袁增元
實施合作教育之研究……
張亦翔
論我國職業教育……
趙文瀾
從我國職業教育說到樹立合作人才……
嚴文瀾
校聞七則……
記者
刻木——幸福的使者……
A 楊

○社刊月鋒前作合，會分江浙會協業事作合國中：者行編
○元六年全·元三年半定預·角六期每售零：價定

浙江省立圖書館編行

浙江圖書通訊

創刊號要目

孫延釗：盛名難繼之浙江省立圖書館事業(代發刊辭)

陳模：讀書與建國(論壇)

呂紹虞：美國婦女在圖書館界地位

金天游：圖書徵購概況

洪煥椿：如何準備徵購報紙與雜誌

孫延釗：中國讀書會文獻輯略(文獻紀述)

呂紹虞：中國圖書館大事記

楊敏曾：讀李氏越縵堂日記(圖書評介)

洪煥椿：日報教育論文索引(參考資料)

圖界近訊·文化近訊·通訊問答。

預定：半年三元，全年五元。

訂閱處：浙江麗水浙江省立圖書館

請看東戰場的文化新軍

浙江日報

日出一張大開型報紙

內容豐富 形式新穎
寄遞迅速 定價低廉

本報十大任務

- 1 宣傳本黨主義國策
- 2 激勵民族抗戰意識
- 3 加強對敵文化攻勢
- 4 廓清紛歧錯雜思想
- 5 推進本省政治建設
- 6 反映各界公正輿論
- 7 剖析世界動變形勢
- 8 報道抗建翔實消息
- 9 提倡科學衛生教育
- 10 創導戰時社會風氣

廣告費		報費	
外埠惠登請匯現款郵票不收	每日每行四元二角兩行起碼	國內：每月連郵費國幣六元正 半年三十五元四角全年七十元	香港澳門：每月連郵費國幣六角
		歐美南洋：每月連郵費國幣六元九角定報一月起碼費須先惠郵匯不通處郵票代洋九折計算	

社址：浙江永康永康街
營業部：永康永康街

兒童報 三日刊

是中國新兒童的良伴

全年三元五角
半年一元八角
三月一元

(郵票代洋九折計)

兒童報叢書之一 兒童詩選

內容充實

定價低廉

每冊 六角

合購十冊以上九折

卅冊以上八折

(郵費另加)

地址：浙江麗水碧湖

第一保育院